



Межкультурные города

К модели межкультурной интеграции

Результаты совместной программы Совета Европы и Европейской Комиссии
«Межкультурные города»

*Под редакцией Фила Вуда
Перевод Олександра Буценко*



Мысли, высказанные в этом издании, не обязательно отражают официальную точку зрения Совета Европы, ответственность за них несут исключительно авторы.

Все права защищены. Никакая часть настоящего издания не может быть переведена, воспроизведена или передана в какой-либо форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные (CD-Rom, Интернет и т.д.) или механические, включая фотокопирование, запись на магнитный носитель или любую систему накопления и поиска информации, без предварительного письменного разрешения отдела информации и публикаций Дирекции коммуникаций Совета Европы (F-67075, Strasbourg Cedex или publishing@coe.int).

Перевод на русский язык и издание русской версии книги «Межкультурные города. К модели межкультурной интеграции» осуществлены с разрешения Совета Европы (DC/180/SL/CP; Editions/autorisations 2010/traduction); ответственность за текст перевода несет переводчик.

Дизайн обложки и верстка: Graphic Design Workshop, Совет Европы
ТОВ «Мастер книг», Киев

© Council of Europe, October 2009

© Совет Европы, октябрь 2009 г.

<http://book.coe.int>

Напечатано в Украине, 2010 г.



БЛАГОДАРНОСТЬ

В пилотных городах программа осуществлялась при помощи координаторов, представляющих местные советы и городские власти. Роль координаторов в организации поддержки, превращении целей и действий в местные приоритеты и донесение результатов до широкой группы заинтересованных сторон была решающим фактором успеха.

Мы выражаем им особую благодарность за усилия и всецелую поддержку идеи и практики межкультурности в городском контексте.

БЕРЛИН-НОЙКЕЛЬН

Арнольд Менгелькох, начальник Управления по вопросам интеграции и миграции
Франциска Гиффей, специалист по европейским и международным вопросам
Мелани Крафт, заместитель начальника Управления по вопросам интеграции и миграции

ИЖЕВСК

Роман Горяинов, директор «Дома Дружбы Народов»
Елена Афанасьева, начальник Управления по международным и региональным связям
Юлия Жуйкова, заместитель начальника Управления по международным и региональным связям

ЛИОН

Жорж Кепенемян, заместитель мэра по культурным вопросам
Марк Вильярубиас, начальник отдела культурного сотрудничества Управления культуры

ЛЮБЛИН

Влодзимеж Высоцки, заместитель мэра
Роман Яборхель, начальник Управления культуры
Михаль Карапуда, проектный менеджер Управления культуры



МЕЛИТОПОЛЬ

Елена Дубинина, заместитель мэра
Игорь Елисеев, начальник Отдела образования

НЮШАТЕЛЬ

Томас Факинетти, делегат Кантонального совета по вопросам интеграции, Управление по вопросам единства национальностей
Сабрина Ринальдо Адам, Управление по вопросам единства национальностей
Ориана фон Гунтен, Управление по вопросам единства национальностей

ПАТРАС (ПАТРЫ)

Панагиотис Китру, президент муниципального предприятия по планированию и развитию, ADEP S.A.
Амалия Гудевену, советник мэра по международным вопросам

ОСЛО

Туне Сковдин, главный советник Управления по вопросам образования и культуры городского совета
Туральв Моэ, старший советник Управления по вопросам образования и культуры городского совета

РЕДЖИО ЭМИЛИЯ

Франко Коррадини, заместитель мэра по вопросам культуры и социальной защиты
Адиль Эль Маруахи, директор Межкультурного центра Mondoinsieme
Серена Фораккия, директор Реджио-нель-Мондо

СУБОТИЦА

Ильдико Ловас, член городского совета по вопросам культуры и СМИ
Андреа Сок, помощник по вопросам протокола
Станка Парач Дамьянович, директор общественной организации «Local Democracy Agency»



ТИЛБУРГ

Хон Мевис, член городского совета
Виллем Боргаартс, Управление развития территории

Кроме городов-участников, работала также группа экспертов, которые обеспечили теоретическую, техническую и политическую поддержку проекта, а также внесли свой вклад в эту публикацию. Это:

Алтай Манс, IRFAM, Бельгия

Даниель де Торрес, специальный уполномоченный по вопросам интеграции и межкультурного диалога, Испания

Диана Шанто, ARTEMISSZIO, Венгрия

Ирэна Гидикова, Совет Европы

Милица Песич, Media Diversity Institute (Институт разнообразия СМИ), Великобритания

Михаил Гнедовский и София Аверченкова, Институт культурной политики, Российская Федерация

Олександр Буценко, Центр развития «Демократия через культуру», Украина

Пареш Соланки, журналист, Великобритания

Паскаль Бонниель, исследователь по вопросам культурной политики, Франция

Тайс Малмберг, консалтинговая компания Ordina Management Consulting, Нидерланды

Фил Вуд, Comedia, Великобритания

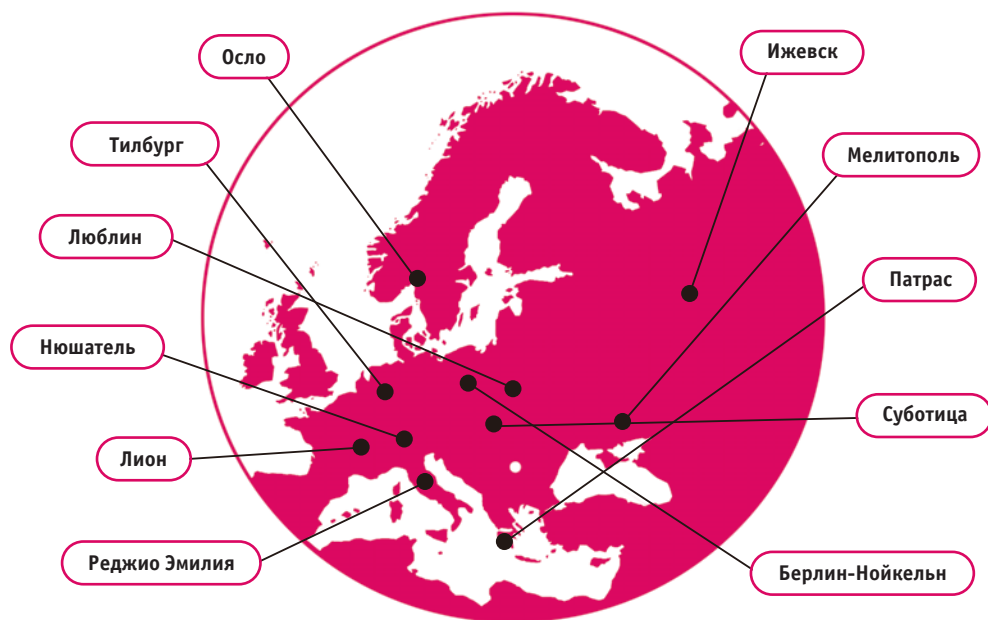
Эва Надью, исследователь в вопросах образования, Венгрия

Элисон Крабб, Европейская Комиссия

Эффи Целикас, журналист, Греция и Франция

Ягтар Синх, директор Change Institute (Института перемен), Великобритания

Своим профессиональным опытом, советами и конструктивной критикой помогали сфокусировать и трансформировать программу, оценить действия и результаты, расширить сеть и донести информацию широкому кругу заинтересованных сторон также: Альберто Д'Алессандро, Аннасифия Хайнтце, Карла Мауэр, Джанналия Кольяндра, Доротея Колланд, Елизе Агостино, Франко Бьянкини, Франсуа Матарассо, Йенс Нильссон, Жорди Паскуаль, Джудит Нисс, Жули Эрве, Ксения Хованова, Лоренс Хопкинс, Назим Хан, Филлис Бранссон, Рикард Сапата, Роб Хатчинсон и Сьюзен Братчи.





Содержание

Предисловие	11
--------------------------	----

ВЫЗОВ

Предпосылки и обоснование	17
Создание межкультурной повестки дня для городов	17
Откуда возникла идея программы межкультурных городов?	19
Переселение людей	21
Демографическая проблема европейских городов	22
Различные подходы к разнообразию в политике городов	23
Основания для межкультурного города	28
Подготовка межкультурной стратегии города	35

Процесс формулирования межкультурной стратегии города	39
Вопросы, лежащие в основе межкультурной стратегии	39
Публичный дискурс и журналистская этика	42
Импульс и жизнеспособность	45
Формирование политики и влияние на смежные сферы	45
Оценка достижений и уроки	46

Десять элементов стратегии межкультурного города	48
---	----

Примеры межкультурных подходов в европейских городах	51
---	----

Проверка на реальных данных

Индикаторы межкультурного города	87
Объективные факторы	89
Субъективные факторы	94



Межкультурные города-пилоты	98
Ижевск	98
Лион	101
Люблин	103
Мелитополь	106
Нойкельн	108
Нюшатель	111
Осло	114
Патрас (Патры)	117
Реджио Эмилия	119
Суботица	121
Тилбург	123

Свидетельство успешности

Основная деятельность и достижения	129
Основные результаты	129
Основная деятельность	130
Дополнительная деятельность в рамках программы	132
Заключение	134



Предисловие

*Роберт Пальмер
Владимир Шува*



ПРЕДИСЛОВИЕ

Совместная инициатива Европейской Комиссии и Совета Европы «Межкультурные города» («Интеркультурные города») – это проект, имеющий целью развитие модели, способствующей межкультурной интеграции в различных городских сообществах. *Интеркультурализм* – идея такой политики и практики, которые поддерживает взаимодействие, понимание и уважение разных культур и национально-этнических групп.

Используемые подходы построены на широком корпусе законов и накопленном в течение многих лет Советом Европы опыте в вопросах миграции, меньшинств, межкультурного диалога и управления разнообразием наряду с соответствующими глубокими исследованиями, проведенными *Comedia* и другими организациями.

Города нуждаются в такой политике и проектах, которые обеспечили бы применение равных прав для всех, борьбу против дискриминации и расизма, а также поддерживали бы конструктивное взаимодействие между индивидами и группами разного происхождения, разных культур и разных поколений. Необходимо разрушить необоснованные мифы и предубеждения о меньшинствах, проверить, способствуют ли равенству доступности, участия и возможностей существующие общественные системы и стратегии. Отличительным признаком *межкультурного* подхода в городах является то, что он направлен на включение в него всех жителей, придавая особенное значение коллективной ответственности и коллективным действиям.

Большую часть деятельности в рамках программы «Межкультурные города» составили исследования, оценка и совершенствование модели межкультурного управления и администрирования на местном уровне. Мы выбрали 11 разных городов из 11 государств-членов Совета Европы, чтобы в тесном сотрудничестве с ними испытать методы и средства, которые можно было бы применить на практике для реальных ситуаций и проблем в различном городском и национальном контексте.



Хотя результаты пилотной фазы программы «Межкультурные города» и вдохновляют, они отражают только одну стадию длительного процесса, ведущего к более эффективным методам укрепления единства сообществ и улучшения социального, экономического и культурного благосостояния городов. В этой книге мы с удовольствием представляем ключевые элементы модели «интеркультурного города», которая находится еще в стадии разработки. Эту модель мы предлагаем не в качестве некоего окончательного стандарта, а скорее с целью вызвать критическую реакцию и продолжить обсуждение.

Программа «Межкультурные города» появилась благодаря «Белой книге» по межкультурному диалогу – основному вкладу Совета Европы в Европейский Год межкультурного диалога (2008) и наиболее важному документу европейского уровня о межкультурном диалоге как концепции публичной политики. Мы признательны Конгрессу местных и региональных властей Совета Европы за постоянную поддержку, а также многим организациям и отдельным людям, которые приняли участие в проекте, объединенные общим видением социальных изменений сложных условий жить вместе в равном достоинстве в наших городах и весях.

Программа «Межкультурные города» – это образец партнерства с Европейской Комиссией, и мы надеемся, что оно расширится и увеличится на благо европейских городов и их жителей.

Роберт Пальмер

*Директор по культуре, культурному и природному наследию
Совета Европы*

Программа «Межкультурные города», совместная инициатива Европейской Комиссии и Совета Европы, была запущена в виде эксперимента в 2008-м – Европейском Году межкультурного диалога – и доказала, что является одним из заглавных проектов Года, воплощая в жизнь основные его установки, а именно: необходимость думать и действовать «поверх границ».



В 2008 году инициатива, предложенная Яном Фигелем, Европейским комиссаром по вопросам образования, обучения, культуры и молодежи, была воспринята с честолюбивой целью: повысить понимание методов, при помощи которых межкультурный диалог может способствовать созданию крепких и сплоченных сообществ во все более разнообразной в культурном отношении Европе. Многообразие культур, языков и верований всегда лежало в основе проекта Европы; чтобы полнее реализовать его без напряжения и страха, порождаемых различиями и переменами, требуется широкое участие.

Одним из четких сигналов Года была необходимость трансверсального подхода к межкультурному диалогу – думать и действовать поверх традиционных политических границ. Программа «Межкультурные города» – очень позитивный пример такого межграничного сотрудничества в действии на местном уровне. В ней через «межкультурные линзы» рассматривали политику в таких различных областях, как образование, жилищно-коммунальное хозяйство, правоохранительная деятельность, рынок труда и городское развитие, чтобы разработать более целостную стратегию формирования публичной политики и участия гражданского общества в жизни города с растущим культурным разнообразием.

Признание необходимости думать и действовать с межсекторных позиций отражено во многих программах ЕС, обеспечивающих финансирование инициатив, которые поддерживают межкультурный диалог. Сюда входят не только программы по вопросам образования и обучения, культуры, молодежи и гражданского общества, но также сельского и регионального развития, интеграции мигрантов и, конечно, международных связей. Министры стран ЕС по вопросам образования, культуры и молодежи в течение 2008 года – Европейского Года межкультурного диалога – приняли решения, призывающие развивать межсекторную стратегию межкультурного диалога, с особым ударением на поддержке межкультурных знаний, надежной основы будущего развития.

Межкультурный диалог и после 2008 года остается приоритетом Европейской Комиссии. Вместе с активными партнерами в странах ЕС и гражданском обществе мы хотим развить созданный в том году импульс. Надеемся, что продолжение



в партнерстве с Советом Европы программы «Межкультурные города» станет частью нашего общего видения интеркультурной Европы, которая оценивает человеческое достоинство, участие общественности и уважение разнообразия как краеугольные камни социально и экономически крепких сообществ.

Владимир Шуха

*Директор по вопросам культуры, языков и коммуникаций
Европейской Комиссии*



ВЫЗОВ

Предпосылки и обоснование

**Формулирование стратегии
межкультурного города: процесс**

**Десять элементов стратегии
межкультурного города**

**Примеры межкультурных подходов
в европейских городах**



Предпосылки и обоснование

Создание межкультурной повестки дня для городов

Программа «Межкультурные города» (ИСС) стартовала в 2008 году как совместная инициатива Совета Европы и Европейской Комиссии. Она была запущена, чтобы изучить влияние культурного разнообразия и миграции с точки зрения европейских городов и определить стратегию и политику, способные помочь городам использовать разнообразие как фактор развития. Целью программы было расширить и углубить обсуждение этих вопросов, вынести их за рамки новостных заголовков и рассмотреть реальную действительность – как люди живут вместе, как ежедневно создают свои города. Важным аспектом является то, что программа была начата для того, чтобы предложить практические политические решения и методы, которые любой город в Европе мог бы использовать себе во благо.

Хотя это вовсе не единственная схема решения таких важных проблем, программа, можно сказать, уникальна по своему масштабу и подходам. Она охватывает весь Европейский континент, от Атлантического побережья до Урала, и касается как исторического разнообразия и национальных меньшинств, так и современных миграционных процессов. Программа подходит к городам широко и открыто, стараясь сотрудничать на разных уровнях с политиками и чиновниками в разных сферах, неправительственными организациями и национально-культурными ассоциациями, общественными организациями, работниками образования и культуры, бизнесом и СМИ.

Целью программы было разработать в конкретных местах модель «межкультурного города», которую можно определить так:

В межкультурном городе живет разнообразное население, состоящее, в частности, из представителей разных национальностей, разного происхождения, разных языков, религий/верований. Большинство граждан воспринимают разнообразие как ресурс, а не как проблему, и согласны с тем, что все культуры изменяются, встречаясь в публичном пространстве. Городские власти открыто поддерживают уважение к разнообразию и плюралистическую идентичность



города. Город активно борется с предубеждениями и дискриминацией и обеспечивает всем равные возможности, приспособивая свои управленческие структуры, институты и службы к потребностям разнообразного населения, не дискредитируя принципы прав человека, демократии и буквы закона. В партнерстве с бизнесом, гражданским обществом и государственными служащими межкультурный город развивает политические шаги и действия для поощрения большего смешения и взаимодействия разных групп. Высокий уровень доверия и социальной сплоченности помогает избегать конфликтов и насилия, повышать эффективность политики и делать город привлекательным и для жителей, и для инвесторов.

Такое определение было проверено рядом городов, стремящихся – каждый в соответствии со своей историей и в зависимости от обстоятельств – усвоить позитивный подход к разнообразию и управлять им как активом, а не воспринимать как угрозу. Общий вклад этих городов, а также многих других, поделившихся мыслями и лучшей практикой, позволил сформировать особый подход к интеграции мигрантов/меньшинств, названный позже межкультурной интеграцией. Такой подход более-менее подробно представлен на страницах этого издания.

Программа «Межкультурные города» была задумана как программа исследования действием и формирования стратегии развития, направленная на достижение таких широких целей:

- Стимулировать открытое обсуждение, критический анализ и пересмотр политики в пилотных городах на основе межкультурного подхода к миграции, интеграции и социальной сплоченности
- Поощрить пилотные города к разработке всесторонней межкультурной стратегии для управления городским разнообразием
- Выработать модель межкультурной политики и стратегии развития вместе с методами оценки, как образец и вдохновляющий пример для других европейских городов

После объявления конкурса и отбора заявок в окончательный список для участия в пилотной программе попали 11 городов. Они были отобраны за твердую



приверженность городского руководства к сотрудничеству с разнообразием, наличие крепкой сети общественных организаций, заинтересованность в этом вопросе работников городских служб и местных СМИ. В состав пилотных городов вошли:

Берлин-Нойкельн (Германия)
Ижевск (Российская Федерация)
Лион (Франция)
Люблин (Польша)
Мелитополь (Украина)
Нюшатель (Швейцария)

Осло (Норвегия)
Патрас (Патры) (Греция)
Реджио Эмилия (Италия)
Суботица (Сербия)
Тилбург (Нидерланды)

Откуда возникла идея программы межкультурных городов?

Программа «Межкультурные города» родилась из слияния трех отдельных, но взаимосвязанных факторов.

Белая книга Совета Европы по межкультурному диалогу

Совет Европы уже более 30 лет занимается вопросом межкультурного диалога. На начальном этапе внимание было сосредоточено на межкультурном обучении как средстве развития «народной дипломатии» и построения объединенной Европы благодаря работе с молодежью и неформальному обучению. Уже в 1980-х годах Совет Европы рассматривал межкультурный диалог в контексте предотвращения конфликтов и примирения, а также воспитания гражданского общества. Кроме того, в течение последних десятилетий Совет Европы усиленно работал над концептуальными и практическими вопросами управления разнообразием в сфере образования, воспитания молодежи, социального обслуживания и культуры.

Белая книга по межкультурному диалогу, которая была утверждена министрами иностранных дел 47 стран-членов Совета Европы в мае 2008 года, определяет межкультурный диалог как «открытый и вежливый обмен мнениями на основе взаимопонимания и уважения между лицами и группами с различным этническим, культурным, религиозным и языковым прошлым и наследием, основанный на взаимном понимании и уважении».¹



Основными условиями межкультурного диалога, как указано в Белой книге, являются развитие соответствующих структур управления, межкультурные знания, которыми должны обладать государственные учреждения и организации социального обслуживания, а также создание пространств межкультурного диалога, в частности, открытых для широких масс. Белая книга – это концептуальная основа для размышлений и решений политиков и исполнителей. Она основывается на ключевых стандартах и правовых инструментах Совета Европы и является результатом прецедентного права Европейского суда по правам человека, аналитических исследований и экспериментальных проектов, осуществленных в последние десятилетия, а также ширококомасштабных консультаций с рядом заинтересованных сторон на национальном и европейском уровне.

Европейский Год межкультурного диалога

Программа «Межкультурные города» была создана и запущена в контексте Европейского Года межкультурного диалога – 2008². Это была одна из образцовых инициатив года, что доказала на практике свою особенность благодаря междисциплинарному подходу, объединяющему разные области и рассматривая культуру в качестве двигателя социальных изменений.

Европейский Год межкультурного диалога стал огромным шагом к превращению идеи межкультурного диалога в важный элемент национальных подходов к интеграции, мобилизации культурного сообщества для разработки инновационных и стабильных моделей развития диалога.

Comedia

Оригинальная концепция «Межкультурного города» (включая идеи «межкультурных линз», «Аналитической таблицы межкультурного города из 10 шагов» и «показателей интелектуализма») принадлежит «мозговому центру» Comedia. Она была разработана в рамках исследовательского проекта, финансируемого Фондом Джозефа Роунтри³, и двух последующих публикаций⁴. В этом разделе объясняется, почему, несмотря на существование прежних транснациональных программ, связанных с культурным разнообразием, возникла необходимость запустить новую программу.



Переселение людей

В течение всей человеческой истории люди перемещались с одного места в другое в поисках лучших условий жизни. Однако в последние годы в этих процессах произошли скачкообразные изменения. Если, начиная с 1950-х годов, только некоторые страны, такие как Франция, Нидерланды и Великобритания, столкнулись с явлением постколониальной миграции, то теперь около 5% и более населения, по крайней мере, 20 европейских держав составляют выходцы из других стран. В некоторых странах (таких как Ирландия и Испания) эти изменения произошли совсем недавно, но стремительно. А в отдельных странах, где наблюдается прирост населения, уже нельзя пренебречь цифрой, отражающей долю рожденных за границей⁵.

Признавая случившееся увеличение новых меньшинств по всей Европе, важно не обойти вниманием богатый набор «традиционных меньшинств», которые могли сосуществовать рядом с большинством национального населения во многих европейских державах в течение фиксированной истории или, по крайней мере, на протяжении многих поколений. Мы можем назвать национальные меньшинства, разделяющие культурную идентичность с народом одной страны, хотя сами проживают в другой (например, румыны в Венгрии и наоборот). Они могли никогда не перемещаться, но оказались меньшинством вследствие передвижения политических границ. Отдельно можно выделить многочисленные этнические или языковые меньшинства, например, саами в Северных странах и России, баски в Испании и Франции, носители уэльского языка в Великобритании, разные группы на Кавказе и цыгане по всей Европе. В одних случаях они могут разделять положение новых иммигрантов, а в других очень отличаться от них, как отличается политика национального правительства по отношению к ним.

Регулирование и контролирование человеческих взаимоотношений и передвижений, как правило, является одной из функций национального государства. Поэтому этническое и культурное разнообразие очень просто рассматривать как национальную проблему, хотя такой взгляд может оказаться ошибочным. Большинство иммигрантов и многие меньшинства оседают в городках и больших городах Европы. Поиски ими жилища и работы, юридическое признание их и защита,



религиозное и политическое самовыражение, образование и социальное обслуживание становятся скорее местной, а не национальной проблемой. Именно в городах будут приниматься ключевые решения, определяющие, станет ли Европа в последующие десятилетия удобной для проживания в своем культурном разнообразии, или же будет пребывать в состоянии внутренней войны. Более того, 21 век – это столетие городского пространства – после 2007 года больше половины населения Земли проживает в городах, а не в сельской местности⁶.

Демографическая проблема европейских городов

Сценарий развития городов в Европе достаточно сложный. Поскольку уровень рождаемости в общем низкий, единственным наиболее весомым фактором изменения городского населения является миграция иностранцев. В целом, многие города Восточной Европы сегодня теряют население, которое эмигрирует на запад, и этот процесс будет продолжаться. По прогнозам ООН, к середине нынешнего столетия такие страны, как Россия, Украина, Болгария и Румыния, потеряют от четверти до трети своего населения. Хотя некоторые страны Европы, а именно, Италия и Германия, получают значительный приток иностранных мигрантов, его перевесит серьезное падение уровня рождаемости, ведущее к снижению общей численности населения на 7% и 10%, соответственно, к 2050 году. Наконец, в некоторых западноевропейских странах уровень рождаемости будет в целом стабильным, но общая численность населения увеличится на 5% (Испания), 10% (Франция) и 15% (Великобритания) в результате иммиграции иностранцев⁷.

Ясно, что для большинства стран Западной и Центральной Европы иностранная миграция является усиливающимся и длительным фактором, который увеличит разнообразие и так неоднородного населения. Но иммиграция затрагивает и восток Европы, что наряду с уменьшением коренного населения сделает восточно-европейские города более разнообразными в этническом отношении⁸.

Для большинства городов Европы культурное разнообразие будет проблемой, с которой им придется столкнуться. Программа «Межкультурные города» – это выражение восточного доверия европейским городам. Она основывается на принципе,



что растущая миграция и этническое разнообразие представляют собой большую проблему, но также и широкие возможности для городов, которыми они могут и должны воспользоваться. Несомненно, одним из ключевых факторов, определяющих в ближайшие годы, какие города будут процветать, а какие придут в упадок, станет то, насколько они позволят разнообразию стать либо их активом, либо обузой. Пока государственные и надгосударственные органы будут по-прежнему заняты борьбой за влияние, у городов появится все больший выбор, который они могут сделать для своего будущего.

Различные подходы к разнообразию в политике городов

Вначале следует учесть, что города действуют в рамках очень разного национального и местного законодательства и различных ценностных систем, что оказывает влияние на то, как они могут со временем реагировать на демографические изменения и культурное разнообразие.

Несмотря на такие различия, примечательно то, что в последние годы большинство стран почувствовали необходимость пересмотреть свое поведение в ответ на демографические изменения или же, если брать Великобританию, Нидерланды, Францию или Испанию, реагируя на кризисные явления. Совет Европы и Европейская Комиссия приветствуют такой подход и надеются, что в основе нового политического консенсуса может лежать принцип *интеркультурности*.

Если проанализировать Европу за последние 30 лет, можно определить несколько разных подходов к меньшинствам и разнообразию в местных и национальных контекстах в течение этого периода. В целом, их можно представить следующим образом:

Отсутствие политики

когда иммигранты и/или меньшинства воспринимаются городом как неуместное или кратковременное явление, не имеющее длительных последствий – или как нежелательные элементы, а посему город не чувствует необходимости сформировать соответствующую политику.



Политика гастарбайтеров

когда иммигрантов воспринимают как временную рабочую силу, ожидая, что, в конце концов, они возвратятся в свои страны происхождения, поэтому политика рассматривается как краткосрочная мера, чтобы минимизировать влияние иммигрантов на «местных» жителей.

Политика ассимиляции

когда иммигрантов и/или меньшинства могут рассматривать как постоянное явление, предполагая при этом, что они, как можно скорее, будут поглощены. Их отличие от культурных норм основного общества не поощряется, более того – может не одобряться или даже подавляться, если в этом видят угрозу единству державы.

Политика мультикультурализма

когда иммигрантов и/или меньшинства могут рассматривать как постоянное явление, а их отличия от культурных норм основного общества обязаны поощрять и защищать законодательство и организации, ведущие антирасистскую деятельность, допуская при этом риск, что при определенных обстоятельствах такая политика может привести к раздельному или даже сегрегированному развитию.

Политика межкультурности

когда иммигрантов и/или меньшинства могут рассматривать как постоянное явление, и одновременно с признанием законом и общественными институтами их права отличаться от культурных норм основного общества повышается ценность политики, организаций и деятельности, создающих общую основу, взаимопонимание, сопереживания и общие стремления.

Такая упрощенная типология не отражает всех политических моделей, которые могут время от времени возникать. Например, одна из форм, повторяющаяся в течение истории – это государственно принудительная расовая сегрегация, и мы не можем полностью исключить ее возрождение. Тем не менее, пять представленных моделей не вызывают сомнений, в последние годы они были изучены

опытным путем⁹. Одно из исследований охватило 25 городов в 12 европейских странах и сравнило разные реакции в ключевых областях местной публичной политики. Ниже приведены основные результаты исследования:

	Отсутствие политики	Политика гастарбайтеров	Политика ассимиляции	Политика мульти-культурализма	Политика межкультурности
Организации национальных меньшинств	Игнорирование государством	Неформальное сотрудничество в ограниченных вопросах	Государство не признает их	Государство поддерживает их как уполномоченных представителей	Государство поддерживает их как движущую силу интеграции
Рынок труда	Игнорирование. Закрывание глаз на существование черного рынка	Минимальное регулирование, ограниченная профессиональная поддержка	Общая профессиональная поддержка – безнациональный подход	Антидискриминационная политика. Компенсационная дискриминация – преимущество в обучении и приеме на работу	Антидискриминационная политика; акцентирование на культурных знаниях и языковых навыках
Жилой фонд	Игнорирование жилищных условий иммигрантов. Реагирование на кризисную ситуацию при помощи временных приютов	Краткосрочные решения жилищного вопроса; минимальное регулирование частной аренды	Одинаковая доступность социального жилья – безнациональный подход	Антидискриминационная арендная политика. Компенсационный доступ к социальному жилью	Антидискриминационная арендная политика. Этнический мониторинг. Поощрение форм смешанного этнического проживания
Образование	Эпизодическое признание детей иммигрантов	Прием детей иммигрантов в школы	Акцент на национальном языке, истории, культуре. Государство игнорирует или подавляет дополнительное обучение	Специальная поддержка разнообразных школ. Поддержка родного языка. Религиозное и культурное образование	Обучение национальной культуре и родному языку. Межкультурные знания для всех. Ликвидация сегрегации
Охрана общественного порядка	Иммигранты как проблема безопасности	Полиция как агентство регулирования миграции, мониторинга и депортации	Большое значение охраны порядка в местах проживания иммигрантов	Полиция как агентство социальной сферы. Активная антирасистская позиция в соблюдении правопорядка	Полиция как агентство управления межэтническими конфликтами



	Отсутствие политики	Политика гастарбайтеров	Политика ассимиляции	Политика мультикультурализма	Межкультурная политика
Общественное сознание	Иммигранты – потенциальная угроза	Иммигранты экономически полезные, но не имеющие политического, социального или культурного значения	Кампании в поддержку толерантности к меньшинствам, но нетерпимости к тем, кто не ассимилировался	Фестивали «празднования разнообразия» и кампании по созданию брендинга города	Кампании для акцентирования на межкультурном чувстве единства
Городское развитие	Игнорирование появления этнических анклавов – разгон их в критических случаях	Терпимое отношение к этническим анклавам, но восприятие их как временное явление	Этнические анклавы воспринимаются как проблема города. Политика рассеивания и облагораживания района (джентрификации). Борьба с символическим использованием пространства	Признание анклавов в качестве этнических центров сообщества. Обновление с учетом особенностей района. Признание символов – например, минаретов	Поощрение этнически смешанных районов и публичных пространств. Управление конфликтами как ключевые навыки чиновников городского самоуправления и общественных организаций
Управление и гражданство	Бесправность и непризнание	Бесправность и непризнание	Облегчение натурализации. Отсутствие консультативных органов по этническим вопросам	Общественное управление, консультативные структуры и распределение ресурсов на основе национального состава	Поощрение межкультурного управления, ассоциаций и консультирования. Признание скрещивания. Акцент на функциональном, а не символическом использовании пространства

Тут обнаруживается несколько важных моментов. Например, то, что городская политика не статична и может со временем эволюционировать в ответ на местные и внешние факторы. Так, если некоторые города нашего исследования, как оказалось, в 1970-е годы проводили политику гастарбайтеров, то к концу столетия стали, в основном, поликультурными или межкультурными. С другой стороны, были города, которые можно отнести к категории «отсутствия политики» или «политики ассимиляции» в 1970-е годы и которые в течение следующих десятилетий



почти не изменились. Еще одним важным моментом является то, что в одном и том же городе в одно и то же время можно найти разные варианты политического подхода. Например, в то время, как культурная политика определенного города может «прославлять» отличия в своем поликультурном сообществе, управление жилищно-коммунального хозяйства может проводить арендную политику «без цвета кожи», предполагая, однако, что все ассимилируются с главной культурной нормой.

Следует также признать, что национальные и местные власти могут использовать разные политические подходы к новым и традиционным меньшинствам. Например, при возможном историческом и законном признании прав старого меньшинства, чтобы сохранить его особый язык и культуру, от новых иммигрантов, прибывающих в пределы той же юрисдикции, могут ожидать скорейшей и полной ассимиляции. Это создает дополнительное измерение в политической матрице отдельных городов.

Несложно сделать нормативное заключение из представленной матрицы политики, что естественная линия развития идет слева направо в таблице по мере того, как города становятся более опытными, но это может оказаться обманчивым. Конечно, все труднее не замечать в городах иммигрантов или предполагать, что это временное явление, но в то же время в некоторых городах сохраняется твердая приверженность к ассимиляции. Не следует также предполагать, что всегда во всех случаях следует рассматривать только межкультурный подход. Например, защита и усиление особой идентичности новых жителей города может стать важным первым шагом, чтобы дать им возможность соучаствовать, а не чувствовать подавленность базовым сообществом.

В то же время результатом межкультурного города является то, что за такой подход и дополнительное усилие все получают выигрыш – понимание преимущества разнообразия (о чем пойдет речь в следующем разделе).

При этом есть существенное различие между межкультурной политикой и другими подходами. Все другие подходы – это разные способы решения проблемы меньшинств или чужаков, в основе которых лежит предположение, что это не создаст



серьезных проблем для большинства или же не потребует его измениться. А межкультурный город, напротив – это тот, где разнообразие считается нормой и на всех жителей возлагается обязанность приспособиться к этому.

А еще всем другим моделям не хватает ощущения динамической энергии наших разнообразных европейских сообществ, в которых перемещение людей сочетается с взаимодействием и обменом товаров и услуг, идей и привычек, мечтаний и желаний, страхов и беспокойств, умений и способностей, поскольку люди создают города, богатство, любовь, семьи и новую идентичность в рамках и за рамками этнических границ.

Основания для межкультурного города

Польза разнообразия

Итак, мы отметили потенциал миграции в противодействии негативным явлениям уменьшения уровня рождаемости в европейских городах, однако следует понять еще и множество других выгод.

Дополнительные навыки

Иммигранты приносят с собой знания и навыки, которыми может воспользоваться местное сообщество. Например, признанное мастерство предпринимателя в области высоких технологий или хирурга. Во многих случаях иммигранты могут выполнять жизненно важные функции, необходимые местным жителям, которые, однако, они сами больше не хотят выполнять. Кроме того, иммигранты приносят с собой способности, что отличаются от имеющихся в местном сообществе, и при правильном подходе могут дополнить или составить добавочную стоимость умений местных жителей. Исследование городов США показало, что в городах, где выше количество иммигрантов, местные рабочие зарабатывают больше, чем в городах, где иммигрантов мало¹⁰.

Доступ к рынкам и капиталу

Очень часто, переезжая в какой-то новый город, иммигранты не обрывают связей со своей родиной, а поддерживают контакты, используя их для коммерческой



деятельности. И хотя такая деятельность может ограничиваться поставками привычной еды и культурных товаров поселенцам, результаты могут быть намного шире, например, доступность для немецких экспортеров нового турецкого рынка или большая свобода, с которой британские компании могут взаимодействовать с процветающим индийским рынком высоких технологий. Кроме того, иммигранты открывают новые рынки для местных компаний в городе проживания.

Стремления и предпринимательство

В основном, люди, покидающие свою родину в поисках лучшей жизни, мотивированы и нацелены в будущее. Они скорее заняты собственным делом и более предприимчивые, чем местные жители. В частности, если они переселяются в города, пребывающие в состоянии стагнации или упадка, то могут добавить желанную энергию в вялую и пассивную местную экономику, а их более сильные социальные сети могут оживить распадающуюся общину. Например, мэр Торонто Дэвид Миллер признал, что иммигранты – это оплот экономики его города и такими останутся.

Многонациональный бренд

Глобальный поток финансов в наше время вынуждает города соревноваться на нескольких уровнях, чтобы привлечь часть финансирования – из бюджета, внешних инвестиций, торговли и туризма или же для проведения больших событий, таких как турниры или выставки. Тот, кто выбирает, в какой из городов вложить свое время или деньги, будет теперь взвешивать многие факторы. Среди них все более важным становится чувство открытости города. Монокультурные города или те, что не приветствуют различий, проиграют городам с многонациональным оживлением.

Творчество и инновации

Современная экономика вознаграждает новые идеи и воздает должное инновационным процессам и продуктам. Передовые компании уже приняли «деловую модель разнообразия» и признали, что должны искать дальше и шире лучших людей и лучшую среду, способных зажечь изобретательность, дающую им конкурентное преимущество. Как говорит Стив Миллер, бывший исполнительный директор и президент Royal Dutch Shell, четвертой из крупнейших мировых компаний:



Приходит понимание, что действительно утонченные идеи рождаются от создания культуры, где встречаются люди разных национальностей, происхождения [и] стран... Они способны найти ответ, отличающийся от того, который мог бы найти каждый из них отдельно¹¹.

Когда итальянец Стефан Марцано в 1990-х годах возглавил отдел дизайна голландского гиганта в области электроники Phillips, то нашел квалифицированную, но несколько консервативную компанию. Он сознательно внедрил разнообразность и культурное смешение в свой отдел из 500 работников, получив, в конце концов, команду, состоящую из 33 национальностей. Марцано доказывает, что именно такое радикальное реформирование смешанного штатного состава вывело продукцию Phillips в лидеры в конце десятилетия.

Предпосылки межкультурного подхода

Городские инновации

Что хорошо для бизнеса, может быть также хорошо и для городов, как утверждает мэр Лондона Кен Ливингстоун:

Лондонцы считают, что смешение культур, языков и национальностей – один из наилучших аспектов жизни в столице. Громадное увеличение возможностей, которые открываются при этом, ведет к расширению обмена и взаимодействия, когда люди выбирают лучшее из разных культур. Это становится все более важным для работы и заработков лондонцев¹².

В докладе французскому правительству в январе 2008 года экономист Жак Аттали рекомендует Франции быть более открытой и гостеприимной для переселенцев, рассматривая культурное разнообразие и динамичность иммигрантов ключевым фактором противостояния демографическому упадку и двигателем экономического роста.

Кроме экономического эффекта, соединение новых и старых навыков, ресурсов и энергии может послужить толчком к новшествам и в социальной сфере, способным



вдохнуть жизнь в слабые сообщества или восстановить дряхлеющие системы социального обеспечения. Как могли бы выглядеть будущие системы здравоохранения и образования, если бы сумели соединить лучшее из местных знаний с подходами, привнесенными извне? К сожалению, мы никогда не откроем эти возможности, пока не будем знать, как и где их искать, и пока не создадим надлежащие условия в городе. В действительности очень редко такие «конвергентные инновации» происходят случайно. Если возвратиться к типологии городских политик, то у инноваций, несомненно, мало шансов зародиться в среде, где иммигрантов принуждают ассимилироваться или где они ведут параллельное существование с базовым сообществом.

Хотя целью этой публикации было подчеркнуть позитивные моменты, не следует отбрасывать существование иных, более негативных стимулов для любого города принять активную позицию по отношению к разнообразию. Развитие сегрегации (случайно или запланировано) и отсутствие общих знаний и сопереживания между культурами, а также такие факторы, как экономическая неопределенность, борьба за ресурсы, экстремистская политика или религия, гонящиеся за сенсациями СМИ, влияние глобальных процессов – все это вместе может привести к беспорядку в городе.

Решение конфликтов

Межкультурный город должен быть готовым также к одному из самых трудных побочных эффектов разнообразия – возможности конфликта. Там, где живут люди с разным мировоззрением, существует возможность разногласий. Ими, как мы видели, можно управлять творчески, однако они способны и разжечь вражду. Поскольку ни один город не желает вражды, очень часто городскую политику искажает осознанная необходимость любой ценой избежать конфликтов. Если на короткое время это еще понятно, то в долгосрочной перспективе такая политика уклонения от сложных вопросов только углубляет обиды и усиливает неизбежные потрясения.

Таким образом, межкультурный город – не всегда легкое для существования место. От активного жителя требуется участвовать и взаимодействовать, критиковать



и быть готовым к критике со стороны других, выслушивать и быть услышанным, не бояться выразить несогласие, но быть способным пройти дополнительное расстояние, чтобы найти общее решение конфликта. Это предполагает также признание того, что управление конфликтами – мастерство, которым могут и должны владеть не только несколько специалистов, но каждый, кто играет какую-то роль в обычной деятельности города.

Хороший пример этого можно найти в Турине, где положительно использовали «творческое управление конфликтами» как возможность построить активное и интегрированное гражданское общество. При помощи нескольких отдельных, но взаимосвязанных программ в разных частях города муниципальный совет и его партнеры вложили значительные средства и умение в прямое вовлечение граждан в тех областях, где чувствуется разрыв и напряжение и куда городские власти других городов боятся ступить. Во-первых, город обучает и использует команду межкультурных «уличных примирителей» для непосредственного привлечения молодежи, уличных торговцев, приезжих и постоянных жителей, чтобы понять новые тенденции, предвидеть полемику, найти взаимопонимание и создать совместные предприятия. Кроме улиц, город совместно с профессиональным агентством Gruppo Abele начал программу создания пространств, куда можно обратиться в случае межкультурного конфликта, и открыл три Casa dei Conflitti (Центра разрешения конфликтов), где заняты 10 профессиональных посредников и волонтеры. Следующим шагом является обсуждение «территориальных договоров». Примером может служить квартал Виа Аркуата, где 24 добровольные организации и местные власти создали *tavola sociale* (общественный совет) для предотвращения межкультурных конфликтов и управления ими.

Быть активными

Совет Европы и Европейская Комиссия поощряют межкультурную политику городов, поскольку она основывается на идее, что разные культуры смешиваются и обмениваются, полемизируют и спорят, сотрудничают и учатся, приспособляются и улучшаются, и наконец, совместно развиваются. Принятое определение межкультурного города взято из публикации Comedia:



Интеркультурализм расширяет равные возможности и уважение существующих культурных различий до плюралистического преобразования публичного пространства, институтов и городской культуры... Городам необходимо развивать политику с приоритетным финансированием проектов, где пересекаются разные культуры, «заражают» друг друга и смешиваются... городские власти должны поддерживать «перекрестное опыление» поверх всех барьеров, между «большинством» и «меньшинствами», «основной» культурой и «субкультурами», районами, классами, верованиями, дисциплинами и жанрами, как источник культурных, социальных, городских и экономических инноваций¹³.

Любой город, желающий получить преимущества межкультурного сотрудничества, должен заложить основы правильной политики, которую мы рассмотрим ниже.

Поддержка равенства и демократических прав

Важной предпосылкой является то, что все граждане должны пользоваться демократическими правами, в частности, быть равными перед законом, иметь право на участие в политике, свободу вероисповедания, правовую защиту от дискриминации и насилия¹⁴. Обычно такое законодательство относится к сфере ответственности национального государства, выходя за рамки влияния отдельного города. Тем не менее, город может многое сделать для обеспечения эффективной реализации и поддержки законов на местном уровне, поэтому сегодня возникает новая тенденция – города начинают брать в свои руки такие вопросы, как предоставление новых форм субнационального гражданства иммигрантам (например, Мадрид).

Кроме такой демократической подструктуры, существует потребность в изменении мышления местных руководителей. Это означает, что город должен спросить у себя: «Если наша цель создать не просто свободное, равноправное и гармоничное сообщество, а такое, в котором будет эффективное взаимодействие и сотрудничество между национальностями, то, что нам нужно делать больше или иначе?» И в частности: «Какие лидеры (политические и общественные) для этого требуются? Какие новые институты, сети и физические инфраструктуры это создаст?»



Мы называем это формированием межкультурного видения города или же свежим взглядом на город «через межкультурные линзы»¹⁵.

Межкультурная стратегия города не может ограничиваться только инкрементным подходом, использующим исключительно то, что было достигнуто раньше (хоть ясно, что опираться следует на сильные стороны и лучшую практику города). Стратегия должна быть *трансформационной*, нацеленной на коренные изменения городской культуры, публичной сферы и, собственно, организаций. Искомым тут является *качественное изменение* в отношениях – между властью, организациями, индивидами и группами людей.

Таким образом, межкультурная стратегия города должна основываться на твердой *ценностной базе*. К ценностям, имеющим значение в меняющихся отношениях, относятся обязательства, доверие, прозрачность и ответственность за действия. Межкультурная стратегия города, направленная на изменения характера города, имеет целью также изменить сущность власти и то, как власть сотрудничает и взаимодействует со своими гражданами.

Общая тема и центр внимания в стратегии городов – это активизировать и поддержать обмен идеями, а также культурное взаимодействие как стимул к инновациям, росту и соединению культур, народов и власти ради общего блага.

Межкультурная стратегия города должна основываться на тех областях и видах деятельности, где существуют позитивные взаимосвязи, однако при этом не следует игнорировать или избегать межкультурных конфликтов. Конфликт следует рассматривать как явление неизбежное, но – при надлежащем управлении – творческое, способствующее взаимному обучению и росту всех участников, включая и городские власти.

При этом часто может ощущаться нехватка данных, качественных и количественных, и методик для оценки настоящего положения и достигнутого прогресса, даже на уровне точного определения, из кого состоит население города и какие у него могут быть потребности. Со временем все это может быть наведено.



Но при этом в данном вопросе в городе могут существовать некоторые неформальные знания – у рабочих и служащих, среди неправительственных организаций и людей, тесно работающих с определенными сообществами – о том, какие есть проблемы, требующие рассмотрения. Эти знания необходимо добыть, чтобы показать, что предпринять необходимые действия и разработать межкультурную стратегию для города будет «весьма полезно».

Подготовка межкультурной стратегии города

Межкультурное картирование города

Межкультурные проблемы часто могут быть связаны с особым контекстом города. Однако есть общие соображения, о которых городам следует помнить.

Обычно ощущается недостаток соответствующей информации о сообществе – количественной и качественной. Возможно, один из главных компонентов межкультурной стратегии города – это развитие новых источников данных, методологии и знаний для решения межкультурных проблем.

Почти наверняка отсутствует официальная информация о характере и качестве межкультурных отношений. Вместе с тем, за короткое время города могут добыть много неофициальных данных, существующих в местных сообществах, у неправительственных организаций, у тех, кто работает в определенных сообществах, специалистов, предоставляющих услуги разным группам, в частности, у работников управления культуры, социального обеспечения, жилищно-коммунального хозяйства и образования. Кроме того, информацию можно получить от городских служащих, представляющих национальные меньшинства.

Недостаток информации не должен помешать тому, чтобы города достаточно быстро собрали знания и факты о выгоде разработать соответствующую стратегию и начать действовать. Полезным может быть метод «экспресс оценки», когда опрашивают ключевых экспертов, заинтересованные стороны и тех, кто работает в сообществах и с сообществами, а потом собирают их вместе для составления карты явных проблем города.



При картировании межкультурных проблем нельзя игнорировать потребности и желания коренного населения, испытывающего трудности в социально-экономическом плане и, возможно, чувствующего себя дискриминированным и отброшенным. Есть много свидетельств того, что такие группы могут ощущать себя «как бы вне» внимания, уделяемого национальным меньшинствам, что ведет к обострению межкультурного напряжения. Межкультурная стратегия города должна четко определить, как удовлетворить эти группы и решить их потребности.

При специфических особенностях каждого города есть общие вопросы и проблемы, способные вызвать межкультурное напряжение, к которым могут относиться: обеспечение жильем, среднее и высшее образование, занятость и вопросы, связанные с вероисповеданием, в частности, с организацией культовых мест. Среди общих возможностей, существующих в городах, можно назвать усиление вклада культуры, а также взаимодействие в сфере культуры и в бизнес секторе, учитывая предпринимательскую жилку многих иммигрантских меньшинств.

Межкультурное картирование может быть полезным для оценки не только поточной ситуации и существующих, но и будущих межкультурных проблем / потребностей, например, если очевидно, что в последующий период система образования ощутит значительный приток детей с особыми потребностями.

Применение межкультурных линз

Жизненно важными в межкультурной стратегии города будут базовые видение и ценности. Поскольку целью является трансформация взаимоотношений и взаимодействия во всем городе, видение и ценности не могут принадлежать исключительно городским властям, а должны быть коллективными – совместно созданными и поддерживаемыми разными людьми, организациями, группами и сообществами в городе.

Представителей и организации политической сферы, исполнительной власти и гражданского общества необходимо собрать вместе для выработки видения будущего по новой и особой методике – через межкультурные линзы. Это главный принцип для понимания программы «Межкультурные города».



Учитывая всю сложность создания межкультурного города, видение должно быть на долгосрочную перспективу – десятилетие или около того. Оно должно быть дальним, чтобы поставить задачу и стимулировать свежие, инновационные идеи и подходы для решения проблем города, однако не настолько претенциозным, чтобы деморализовать и энергетически истощить – должно быть в пределах возможностей города, следовательно, достижимым.

Хорошее межкультурное видение – это то, что вдохновляет и мотивирует, а не упаковывается в бюрократические формулировки или окружается условиями, делающими его бессмысленным. Оно должно быть красочным и иметь «фактуру», чтобы люди смогли как бы «пережить» видение.

Применить межкультурные линзы означает обратиться с вопросами к отдельным людям, группам и сообществам. Полезное упражнение – представить свое возвращение в родной город после десяти лет отсутствия. Вы выходите на станции и идете на привокзальную площадь:

- Как она будет выглядеть? Что Вы увидите, услышите, почувствуете, какой осязаете запах? Что там будет происходить?
- Каких людей Вы встретите? Где Вы их встретите?
- Где они будут работать / жить / общаться? Как они будут относиться друг к другу?
- Какое будет у города управление?
- Что должно остаться прежним? Что может измениться?

Существует много способов формирования эффективного видения и работы как в группах и организациях, так и с разными группами и организациями. Для городов может оказаться полезным использовать консультантов и фасилитаторов для организации этого процесса.

Формирование межкультурного видения не должно быть одноразовым упражнением. К нему следует возвратиться в конце пилотного периода, чтобы подытожить,



какой оказалась жизнеспособность видения в процессе его реализации. Отталкиваясь от полученного опыта, видение надо усовершенствовать. Таким образом, межкультурное видение становится «живым», а не просто документом, о котором забывают.

Проявление лидерства и подготовка основы стратегии

Формирование межкультурного видения целым городом открывает возможность установить межкультурных «чемпионов» в городском мире, которые по праву могут выступать посредниками и агентами перемен, расширяя границы инициативы.

При этом подходе необходимо признать, что межкультурное лидерство является решающим для инициативы, но это лидерство предстает во множестве форм, в разных местах и на разных уровнях городской системы. Кроме политиков и городского руководства, активные и заинтересованные люди могут быть в разных управлениях и отделах городского совета, среди людей, предоставляющих услуги населению, среди неправительственных организаций и обществ.

Этих людей можно собрать на форум «чемпионов» для разработки межкультурной стратегии города, помощи и советов относительно ее реализации, а также обратной связи о практическом влиянии первых шагов реализации.

Отдельных «чемпионов» можно определить для продвижения направлений и проектов межкультурной стратегии, развития и расширения руководства инициативой. Члены форума могут также пройти специальные тренинги и обучения, чтобы сформировать критическую массу и ресурсы для вмешательства, например, в вопросах межкультурного посредничества.



Процесс формулирования межкультурной стратегии города

В этом разделе приводятся рекомендуемые шаги, которые успешно осуществили разные города в программе и не только они. Выработку стратегии лучше всего начать с основательного и честного анкетирования:

Вопросы, лежащие в основе межкультурной стратегии

Прежде чем начать консультации со своими гражданами, городские власти должны сами ответить на некоторые вопросы:

Межкультурные лидеры и новаторы

- Кто, прежде всего, формирует общественное мнение в городе в вопросах иммиграции и разнообразия?
- Задумываются ли городские руководители в политической, экономической, социальной и культурной сферах о городском разнообразии?
- Представляют ли городские руководители избирателей в широком этническом и культурном диапазоне?
- Что предпринимают городские власти для расширения культурных знаний и умений руководителей и служащих города?

Структуры и организации

- Насколько открыты политические и коммунальные структуры для новых жителей или чужаков?
- Какие органы в городе способствуют взаимодействию и взаимопониманию между культурами?

Процессы

- Какие права и возможности доступны меньшинствам, чтобы влиять на процесс принятия решений в городе или участвовать в нем?



- В какой степени участие и консультации поощряют граждан к межэтническому взаимодействию?

Пространства и места

- Кто использует основные публичные пространства и места в городе, а кто не пользуется ими?
- Что можно сделать для того, чтобы основные публичные пространства и места были открыты для всех?
- Где расположены в городе места и пространства взаимодействия разных людей и почему они работают?
- Можно ли иначе расположить, спланировать и оживить будущие публичные места и учреждения, такие как школы, чтобы сделать их более межкультурными?

Стимулы и нормы

- Что предпринимают городские власти для того, чтобы препятствовать вредной или сеющей распри деятельности?
- Что делают городские власти для поощрения деятельности, ведущей к большему взаимопониманию, взаимодействию и сотрудничеству?

Индикаторы и показатели

- Какие индикаторы необходимо использовать, чтобы оценить прогресс на пути к межкультурному городу? Например, количество межэтнических браков, членство в межкультурном сетевом партнерстве и т.д.

Консультации и участие

Консультации с местным сообществом и его участие в разработке, реализации и оценке межкультурной стратегии города не только сами по себе важны и ценны, но и необходимы для достижения успеха. Настоящий межкультурный город можно создать только путем активного участия всех основных организаций, групп и сообществ в городе.



Эффективности указанного подхода могут способствовать такие полезные принципы:

- Понимание, что у меньшинств может быть прежний опыт безрезультативных консультаций и скептицизм относительно возможных перемен.
- Ясность цели консультаций / участия.
- Ясность относительно сферы консультаций / участия. Что обсуждается, то есть, открыто для перемен? Что не подлежит обсуждению?
- Ясность, с кем консультируются и почему. Власти часто могут искать «представителей» национальных меньшинств, хотя в действительности эти меньшинства очень разнообразные. Когда власти неуверенны, более полезно будет обратиться к широкому участию и рассмотреть разные взгляды, которые могут быть высказаны, а не искать единственный, унифицированный ответ.
- Ясность в определении результатов консультаций и участия. Они должны включать не только то, о чем удалось договориться, но также то, где существует разногласие или области, что требуют дальнейшей работы для достижения решений.
- Межкультурная чувствительность и культурная правильность в организации и проведении консультаций. Сюда может входить выбор времени проведения консультаций, чтобы это было удобно для участников, а не для чиновников; должный выбор места где-нибудь в городе, а не в помещении городского совета; обеспечение необходимыми освежительными напитками, понимание потребностей женщин и организация присмотра за детьми.
- Обязанность обнародовать результаты.
- Обязанность продолжать процесс и оценивать результаты, а не ограничиться одноразовой консультацией по каким-то определенным вопросам.

Создание партнерства и объединений

После того, как город провел исследования и картирование разных сфер интересов, начал консультации и слушания, необходимо браться за создание межкультурного партнерства и объединений.



Для этого надо:

- Выявить важных людей, группы и организации, определяющие успех. Сюда могут войти ключевые «влиятельные лица» или «кураторы» меньшинств и общественных организаций.
- Установить, что будут совместно разделять соответствующие партнеры и объединения: видение, цели, проекты, сотрудников и / или бюджеты? Какие наиболее важные объединяющие факторы?
- Поинтересоваться, все ли соответствующие управления / отделы городского совета вовлечены? Считают ли эти управления / отделы себя совместно ответственными за достижение межкультурных целей и представлены ли они в главных партнерских сетях / объединениях?
- Решить, до какой степени возможно и желательно передать власть и принятие решений межкультурным партнерским сетям и объединениям? Возможно ли тут совместное принятие решений и делегирование полномочий? Можно ли делегировать ресурсы / бюджетные средства?

Межкультурные партнерские сети и объединения открывают очень важную возможность обратной связи с городскими властями, чтобы показать, как реализуются межкультурные ценности, такие как открытость, прозрачность, надежность и ответственность. Для этого необходимо иметь данные и обратную связь. В некоторых случаях, возможно, понадобится создавать партнерские сети и объединения заново. Город должен быть уверен, что найдена соответствующая структура, способная эффективно действовать.

Решающим фактором для стабильности межкультурного партнерства и объединений есть их цель. Их роль и компетенция должны выходить за рамки и способности их составляющих частей, то есть, они должны делать только то, что выходит за возможности составляющих организаций / индивидов сделать самостоятельно.

Публичный дискурс и журналистская этика

Кроме тех сфер, на которые городские и независимые организации могут влиять непосредственно, есть еще одна жизненно важная сфера в межкультурном городе – СМИ. Телевизионное и радиовещание, печатные СМИ и растущее количество



Интернет изданий играют большую роль в обществе. Они информируют, но могут также влиять на мнение отдельных людей и целых групп, что дает им огромную возможность усиливать или расшатывать социальную гармонию – чем они пользуются с переменной степенью ответственности.

Понятно, что многие солидные СМИ имеют национальный или даже мировой уровень и, хотя могут оказывать значительное влияние на общественные взгляды на местном уровне относительно, например, иммиграции, город едва ли может на них повлиять. С другой стороны, большинство людей черпают новости и составляют свое мнение благодаря местным средствам информации, поэтому именно здесь можно сформировать межкультурный, а не сеющий распри подход к подаче новостей.

Если СМИ коммунальные, на них возлагается обязанность служить всему местному сообществу и ответственность объективно представлять людей. Город многое может сделать для того, чтобы СМИ получали необходимую информацию для подготовки объективных материалов. Это вовсе не значит, что от СМИ ожидают неправдоподобных, приукрашенных рассказов об иммигрантах – как отмечалось выше, разнообразие порождает конфликты. Что ожидается, так это, что СМИ не просто будут информировать, но станут объяснять, перестанут клеймить людей или ссылаться на их этническую принадлежность, будут готовы не просто сообщить о шокирующем или сенсационном факте, но отследить историю до конца, создавая понимание последствий человеческих поступков.

Если СМИ частные, метод убеждения будет отличаться. Этим СМИ нужны подписчики, и некоторые из них настолько процветают, что могут себе позволить терять большой процент потенциального рынка, постоянно выступая против культурного разнообразия. Тут нужна «бизнес модель разнообразия», означающая, что в городах с многочисленными меньшинствами редакторы должны предлагать все более современный продукт для привлечения публики / читателей с очень разными взглядами.

Хороший пример межкультурного подхода к СМИ предложен в городе Лестер. Главная местная газета *Leicester Mercury* имеет тираж более 200 000. Лестер –



один из наиболее многонациональных городов Великобритании, и главный редактор *Mercury* Ник Картер относится к этому очень серьезно. Политика газеты – это критика погони за сенсациями и мифотворчества, газета ведет эффективную кампанию опровержений, когда в сообществе слышатся голоса правых и экстремистских групп. *Mercury* является партнером Консультативной группы городского совета по вопросам национальностей; Картер часто ведет ее заседания. Группа собирается ежемесячно, чтобы обсудить проблемы, уладить споры и определить шаги для предотвращения конфликтов в городе, а также согласовать тактику активной борьбы с мифами и противодействия крайне правым и другим экстремистским группировкам. Главный редактор присутствует на встречах не для того, чтобы информировать о том, что там было сказано, а чтобы при помощи диалога достичь большего понимания между СМИ и местными сообществами. Это способствует более эффективной, чуткой и объективной журналистике, преодолевающей проблемы погони за сенсациями и мифотворчества и одновременно делающую местную прессу участницей поддержки единства в городе.

Создание стратегии межкультурных СМИ можно начать со следующих вопросов:

- Насколько важно влияние СМИ на формирование мнения граждан и городских властей в вопросах миграции и разнообразия?
- На какие аспекты в СМИ можно повлиять на уровне города?
- Выполняют ли государственные СМИ возложенную на них ответственность в отношении прав человека и предписанной законом борьбы против дискриминации?
- Знакомы ли СМИ частного сектора с бизнес моделью разнообразия?
- Насколько городские власти делают доступной для СМИ объективную информацию о разнообразии?
- Существует ли форум, в котором могут принимать участие СМИ и представители городских меньшинств?



Импульс и жизнеспособность

Городам необходимо обеспечить, чтобы импульс пилотного проекта сохранялся во время неизбежных взлетов и падений этой претенциозной и экспериментальной инициативы. Среди вопросов, которые города могут рассмотреть, такие:

- Обеспечить, чтобы соображения об устойчивом развитии основывались на межкультурной стратегии и всех планах / инициативах, связанных с самого начала с этой стратегией.
- Использовать такие события-катализаторы, как конференции, семинары и тренинги на решающих критических этапах стратегии и связанных с ней проектах, в которых есть полезные результаты, требующие распространения.
- Использовать влияние извне, включая взаимообмен и учебные поездки между городами-участниками программы, Совет Европы, международных экспертов и консультантов.
- Поощрять идеи и инициативы «снизу вверх», в частности, от групп и сообществ, чтобы сделать их общими, активизировать деятельность в сообществах и работать совместно.

Формирование политики и влияние на смежные сферы

Городские власти находятся в разном положении относительно их ролей, полномочий и обязанностей, которые они выполняют. Может существовать много сфер совпадений, то есть тех, где полномочия развития межкультурного города принадлежат другим городским организациям, региональным, национальным или наднациональным органам.

Решающим элементом в межкультурном управлении будет оценка того, что необходимо сделать или изменить властям в любой области, если они хотят достичь своей цели. Эта оценка может лечь в основу политики защиты или



лоббирования тех изменений, которые позволят городским властям достичь своей цели.

Оценка достижений и уроки

Города должны проводить мониторинг и оценку для анализа того, как реализуется межкультурная стратегия города, осуществляются составляющие проекты и усваиваются уроки. Это должен быть постоянный процесс, а не итог какого-то события, так чтобы использовать полученные «отметки» для улучшения в случае необходимости подходов и проектов в ходе их реализации. Эти «отметки» могут касаться процесса или содержания отдельных проектов. И то, и то важно, и должно быть зафиксировано для пользы властей, местных сообществ и других городов. Важными знаниями могут быть рабочие принципы и потенциальная лучшая практика, которую можно передавать. Такие знания необходимо распространять в системе города и между межкультурными городами программы в целом.

Критерии оценки «хорошей межкультурной стратегии города можно представить в следующей диаграмме:





Десять элементов стратегии межкультурного города

Стратегию развития города можно строить по-разному, но мы рекомендуем 10 важных элементов – вместе они могут повлиять на общественное восприятие и на политику развития города (то, что в контексте программы названо интеграцией «мягкой» и «жесткой» структур), а также способствовать общей динамике «укрощения» разнообразия и управления им для пользы города и жителей.

1. Способствуйте созданию позитивного общественного отношения к разнообразию и плюралистической идентичности города при помощи публичного обсуждения и символических действий. Заявите о четком понимании и принятии городом межкультурного подхода. Сделайте конкретный шаг, чтобы символизировать переход в новую эру позитивного восприятия разнообразия. Например, путем признания прошлых ошибок или объявив день межкультурного понимания. Учредите награды или другие поощрения для того, чтобы отметить отдельные действия или жизнь, посвященную созданию межкультурного доверия или понимания.
2. Иницируйте шаги по оценке основных функций города через «межкультурные линзы» и создайте какие-то флагманские пилотные проекты, например:
 - в сфере образования,
 - в общественной сфере,
 - в жилищной сфере и в вопросах районирования,
 - в сфере общественных услуг и городской администрации,
 - в бизнесе и экономике,
 - в спорте и культуре.
3. Признайте неизбежность конфликтов в смешанных сообществах и развивайте умение городских властей в посредничестве и решении конфликтов.



4. Вкладывайте большие ресурсы в изучение языков, чтобы все иммигранты могли общаться на языке большинства, но при этом обеспечьте возможность представителям большинства выучить или познакомиться с языками этнических меньшинств, как это делается в Амстердаме.
5. Выработайте совместную стратегию с местными информационными агентствами и – где нужно – с институтами журналистики по сбору и представлению новостей ответственно и межкультурным образом, добейтесь объективного изображения мигрантов/меньшинств в СМИ и усильте коммунальные СМИ.
6. Выработайте международную политику для города, которая б:
 - провозглашала, что город открыт для идей и влияния со стороны внешнего мира и ищет в международных проектах собственную идентичность,
 - устанавливала независимые политические и коммерческие связи со странами происхождения групп иммигрантов,
 - контролировала и развивала новые модели местного/международного гражданства.
7. Создайте межкультурную исследовательскую службу или обсерваторию, или, в крайнем случае, иницируйте процесс:
 - мониторинга примеров удачной практики на своем местном уровне и шире,
 - сбора и обработки местной информации и данных,
 - проведения исследований состояния межкультурного взаимодействия в городе,
 - выработки и контроля межкультурных показателей,
 - предоставления консультаций и экспертной помощи местным учреждениям и содействия структурам обучения.



8. Иницируйте учебную программу межкультурной подготовки для политиков и руководящих работников исполнительной власти и государственных учреждений. Привлекайте к участию частный сектор – как это было сделано в Штуттгарте и Ньюшателе.
9. Поощряйте инициативы гостеприимства по отношению к новым переселенцам, а также проекты познания города, благодаря которым новоприбывшие (на временное или постоянное проживание) и – что не менее важно – местные жители могли бы побывать в тех частях города, где раньше не были, заселенных представителями разных культур, познакомиться с городскими службами и организациями и получить персонализированную помощь в интеграции.
10. Разработайте методы поощрения межкультурных решений и в общественных организациях, и в государственных учреждениях, поддержите появление новых общественных и политических лидеров из разных культур, обеспечьте знания и компетентность существующего руководства в вопросах культуры.

В следующем разделе показано, как эти стратегические шаги осуществляются в Европе.



Примеры межкультурных подходов в европейских городах

Данный раздел опирается на «Десять шагов к стратегии межкультурного города», оживляя их при помощи реальных примеров из городов-участников программы «Межкультурные города» и не только. В приведенной ниже таблице представлены главные проблемы, над которыми города должны размышлять, вопросы, которые они могут поставить для стимулирования новых идей, и возможные действия.

В настоящее время существует немного примеров, когда город реализует всестороннюю межведомственную стратегию межкультурной деятельности, хотя именно над этим, ясное дело, работают все города-участники программы «Межкультурные города». Для того, чтобы показать достижимость этой цели, можем привести примеры трех больших городов.

Городской совет **Штуттгарта** утвердил в 2001 году «Пакт об интеграции» в политике и инициативах, представляющих объединение государственных, частных и общественных интересов и сосредоточенных на участии и создании равных возможностей для всех, мирном сосуществовании и социальной сплоченности, капитализации культурного разнообразия в качестве общественного и экономического актива. Сильной мотивацией для принятия Пакта послужило понимание того, что успешная интеграция необходима для привлечения и сохранения иммигрантов, а также внешних инвестиций, что она, в конечном итоге, является решающим фактором для экономического развития города. В Штуттгарте теперь самый низкий уровень преступности в Германии и самый низкий уровень безработицы иммигрантов. http://www.demographiekonret.aktion2050.de/Stuttgart_Standortfaktor_integration.170.0.html.

В **Барселоне** с 2002 года существует План межкультурных действий. В 2009 году был принят уже второй такой план. Интеркультурализм теперь является составляющей частью всей городской политики, от сферы экономического планирования, безопасности, коммунальных услуг до культуры. Такой подход был



выработан и внедрен при помощи длительных обсуждений и межкультурной практики, благодаря партнерству между основными городскими учреждениями и районными организациями. Разработаны показатели успешности нового плана, которые включают совместные культурные проекты и события, усилия по соединению различных участников и публики в культурной деятельности, участие иностранцев в основных ассоциациях, таких как коммерческие союзы, родительские объединения; процент смешанных браков; этническое происхождение муниципальных служащих и т.д.

Берлинский район **Нойкельн** утвердил межкультурную стратегию в марте 2009 года. В разработке стратегии важную роль сыграли группа «Европа» в городском совете, консультативная комиссия по вопросам миграции, объединение «Матери района», коммунальный фонд Нойкельна, районные управления, межкультурные работники с молодежью и в сфере образования, различные ассоциации и организации. Задачей было выработать систему принципов и целей, чтобы способствовать интеграции семей иммигрантов и усилить сплоченность сообщества. Стратегия направлена на поддержку жителей района в поисках ими духовного единства, в которых культурное разнообразие, межкультурный диалог и многоязычие воспринимались бы как возможность. http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/culture/Cities/IntegrationspolitikNeukolln_enPDF.

Заявите или просигнализируйте о четком понимании и принятии городом межкультурного подхода

В городе может быть много примеров межкультурализма, которые, однако, остаются разобщенными или неизвестными местному населению и внешнему миру. Оптимальным межкультурным городом будет тот, который сознательно решит найти, распознать и подтвердить такие примеры, а также выработать политическую цель консолидации и формирования сообщества на таких примерах и стратегию развития с соответствующими ресурсами поддержки. Городские власти могут также официально заявить о своей приверженности к межкультурным принципам, недвусмысленно подтверждая это, и активно убеждать другие ключевые заинтересованные стороны в городе поступить также.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить	Возможные действия
<ul style="list-style-type: none"> ● Как могут городские власти показать людям, что быть «интеркультурным» – это не просто слова, а новый образ действия? ● Как могут городские власти просигнализировать разным секторам в городе о том, что каждый из них должен сыграть свою роль? ● Какие стимулы подтолкнут людей вести себя более межкультурно? ● Как могут государственные учреждения продемонстрировать свою приверженность к межкультурализму? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Сделайте конкретный шаг для признания прошлых ошибок. ● Объявите день межкультурного понимания. ● Награды или поощрения за отдельные действия или жизнь, посвященную созданию межкультурного доверия или понимания. ● Принятие Декларации на высшем политическом уровне (мэр, городской совет) о признании ценности культурного разнообразия и плюралистической идентичности города. ● Кампания по повышению понимания демографической действительности и культурного разнообразия города; обсуждение вопросов, волнующих граждан, таких как безопасность или качество коммунальных услуг; повышение понимания гражданами преимуществ разнообразного населения. ● Утверждение официального лозунга города, провозглашающего его межкультурную идентичность.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»	Другие примеры успешной практики
<p>Проект «Нюшатуа» (игра слов, означающая «Твой Нюшатель»), реализованный в течение 9 месяцев в 2006 году, состоял из сотен событий (конференций, представлений, выставок, плакатов... и многих других) и партнеров, приглашая людей дать ответ на привычное представление об идентичности города и развить более плюралистический образ Нюшателя, города в котором более 25% жителей составляют иностранцы. www.neuchatoi.ch</p> <p>В 2001 году Осло провозгласил себя открытым городом. Такая политика получила название OXLO – Осло экстра большого (X) размера. В принятой единогласно городским советом декларации «Осло – город для всех» сказано: «Осло – это город, в котором все жители одинаково ценные. Они представляют будущее</p>	<p>9 декабря 1999 года городской совет Ливерпуля утвердил официальное заявление, извиняясь за участие города в торговле рабами. Все единогласно проголосовали за то, что Ливерпуль признает свою ответственность за участие в течение трех столетий в работорговле. Городской совет принес искренние извинения за такую деятельность и длительные последствия рабства на чернокожее сообщество Ливерпуля. 22 августа 2007 года в городе открылся Международный музей рабства. www.liverpoopl museums.org.uk/ism/</p> <p>Сегодня многие города учреждают награды, чтобы отметить межкультурное поведение. В 2004 году городские власти Берна учредили ежегодную Премию за интеграцию (Integrationspreis), присуждаемую людям,</p>



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Осло и его самый дорогой ресурс. Мы, все жители города с разным этническим, культурным и религиозным происхождением, имеем одинаковые основные права, обязанности и ответственность. (...) Муниципалитет Осло стремится отражать разнообразие своего населения в составе государственных служащих и руководителей, а также в предоставляемых услугах».

Совету берлинского района **Нойкельн** было присуждено звание Федерального правительства Германии «Пространство разнообразия», что стало сигналом против правого экстремизма, в защиту разнообразия и толерантности. Знак «Нойкельн – пространство разнообразия» установлен на видном месте на площади, перед входом на станцию метро «Britz-Sfd».

Официальный лозунг **Реджио Эмилия** в контексте программы Совета Европы и Европейской Комиссии «Межкультурные города» звучит так: «Позитивная контаминация культур».

В официальном заявлении о цели межкультурной политики **Тилбурга** сказано: *«Все жители Тилбурга, независимо от происхождения, составляют часть местного сообщества, разделяют ответственность за качество жизни города и поддерживают ее. Вместе с тем, мы признаем и ценим разнообразие людей и групп в городе, потому что все мы – жители Тилбурга».* Городской совет поддержал такое заявление единогласно. Обращение носит открытый характер. Городские власти считают, что нельзя заставить людей жить вместе в солидарности и дружбе; жителей необходимо убеждать.

В 2009 году в **Лионе** по случаю празднования 14 июля (День взятия Бастилии) была сооружена сцена для исполнения восточной музыки как символическое признание того факта, что восточная культура является составляющей частью разнообразной культуры города.

Другие примеры успешной практики

которые достигли наибольших успехов в культурной интеграции в течение года. <http://www.bern.ch/stadverwaltung/bss/kintegration/fintegration/integrationspreis>



Оценка основных функций города через «межкультурные линзы»

Очень часто политика городских властей в вопросах разнообразия – это реагирование на серьезные и крайние проблемы (например, угрозы закону или общественному порядку), которые, тем не менее, возникают относительно редко. В тоже время, ежедневная работа, включающая основную часть деятельности города, может оставаться вне внимания. В основу тезиса о межкультурном городе положена идея, чтобы важные – пусть часто рутинные – функции городских властей пересмотреть и перестроить с межкультурных позиций.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить	Возможные действия
<ul style="list-style-type: none">● Как создать понимание того, что межкультурализм – это ответственность не только нескольких специалистов по вопросам расового равенства и миграции, но всех отраслей в городе?● Как оценить влияние перемен в политике и показать прогресс?● Как определить действительное понимание людьми межкультурных отношений и стремление их к этому?	<ul style="list-style-type: none">● Проведите переоценку политики городского совета (и других государственных органов), поставив вопрос: «Если бы увеличение межкультурного взаимодействия было приоритетом нашего города, как бы мы по-другому предоставляли услуги?»● Организуйте серию публичных консультаций, чтобы узнать, как жители города представляют публичное пространство, политику, организации и проекты с точки зрения межкультурной перспективы.● Хорошей подмогой в этом может быть анкета «Межкультурный город», представленная в следующем разделе.
<p>Городские власти Тилбурга провели полную переоценку предложения и предоставления коммунальных услуг, учитывая высказанные горожанами пожелания и потребности. Результатом стали коммунальные услуги, более гибкие, ориентированные на потребителя и на результат, основанные на отчетности, ответственные и эффективные.</p> <p>В Лионе рабочая группа, состоящая из руководителей разных отраслей, политиков,</p>	<p>Правительство Великобритании разработало инструмент для оценки влияния политики способствования сплоченности сообществ и предотвращения конфликтов. См. www.communities.gov.uk/documents/communities/pdf/communitycohesionontool.pdf</p> <p>В испанском городе Вик (40 000 жителей) за вопросы межкультурной политики отвечают три члена городского совета (по вопросам управления, по вопросам социальной помощи</p>



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

представителей коммунальных и общественных организаций, пересматривает в 2010 году городскую политику. Они должны предложить изменения для того, чтобы политика города способствовала созданию равных возможностей, борьбе с дискриминацией и положительному восприятию культурного разнообразия. Рабочая группа при поддержке секретариата городского совета сможет потребовать проведения исследований и предпринимания политических шагов. Будет разработана процедура оценки и создан центр мониторинга влияния новой политики.

Другие примеры успешной практики

и гражданства и по вопросам образования). Несколько служб (образование, прием иммигрантов, полиция, посреднические услуги, управление гражданского участия и развития города, управление поддержки неправительственных организаций, отдел по вопросам занятости и социальной интеграции, «план экологической интеграции» и др.) принимают участие в координационной структуре, позволяющей индивидуально отслеживать новоприбывшие семьи и иммигрантов с особыми потребностями, интеграцию с основным сообществом и межкультурные связи по всем городским службам и управлениям. В этой структуре, которая действует с 2006 года, заняты 40 человек.

Образование через межкультурные линзы

Отношения к культуре и расам формируются с детства. Большое влияние имеет школа, способная либо укрепить, либо развенчать предрассудки разными путями: через социальную среду, которую создает; при помощи наставлений, ценностей и знаний, которые вкладывает.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Способствует ли учеба в школе развитию у детей межкультурных отношений или же укрепляет культурное разделение?
- Являются ли межкультурные знания частью школьной программы?
- Владеют ли школьные учителя межкультурными навыками?
- Отражают ли этнические профили школ городское разнообразие или же существует тенденция к поляризации и монокультурным школам?
- Как может межкультурная школа влиять на сообщество вокруг нее?

Возможные действия

- Создайте несколько школ или гимназий в качестве межкультурных флагманов, где будут большие капиталовложения в подготовку персонала, межкультурную программу, модели взаимного обучения, тесные связи с родителями и сообществом, побратимские связи с монокультурными школами и воспитание гражданства.
- Обеспечьте постоянный обмен опытом между межкультурными флагманскими школами и другими учебными заведениями, а также обучение учителей при помощи коллег из межкультурных школ.

**Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить****Возможные действия**

- Поощряйте школы выставлять предметы и декоративные элементы (ковры, картины и т.д.) другого культурного контекста как признак признания культур детей из семей иммигрантов.
- Назначьте межкультурных посредников в наиболее поликультурные школы или же подготовьте представителей школьного персонала к межкультурному посредничеству.
- Привлекайте иммигрантские сообщества к школьным проектам не только в качестве участников, но и как инициаторов и руководителей.
- Избегайте отбора детей на раннем этапе для высших учебных и профессиональных учреждений, от чего часто страдают дети иммигрантов.
- Расширьте возможности групп продленного дня и подготовки домашних заданий для всех, но особенно для детей иммигрантов.
- Рассмотрите возможность предоставления дополнительных уроков вне школы (спортивные площадки, учреждения культуры, университеты), которые привлекательны для детей.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В школе Альберта Швейцера в берлинском районе **Нойкельн** учатся 530 детей, из которых 85% составляют дети иммигрантов. Школа разрабатывает концепцию продленного дня, чтобы оказать специальную помощь в изучении основ немецкого языка и культуры в целом.

См. также: www.albert-schweitzer-schule.de

Школа в Старом **Осло** (Gamlebyen Skole) представляет классический пример начальной городской школы с множеством языков и соединением сложных социальных и культурных предметов. Физическое пространство школы создано так, чтобы указать

Другие примеры успешной практики

Управление образования британского города **Бредфорд** выявило, что школы отдельных районов все более поляризуются, превращаясь в школы для белых или для цветных. Это сокращало возможность детей узнать больше друг о друге. Развитие связей между 70 местными школами привело к более тесному сотрудничеству и совместной работе учителей и учеников. После начала проекта межкультурные дружеские связи учеников увеличились в 2,6 раза.
www.bradfordschools.net/slp/

Район британского города **Керклис** увеличил возможности сплотить общество, благодаря



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

на культуру детей иммигрантов, например, тренировочная для лазания стена, созданная из букв всех мировых алфавитов; оригинальный деревянный резной столб из разрушенной мечети в Пакистане; ковры и другие предметы, создающие теплую, домашнюю атмосферу. Учебная программа начальной школы включает культурное и межкультурное обучение. У учителей есть контрольный инструмент, позволяющий им проверить, как усваиваются вопросы разнообразия, через привлечение родителей разного происхождения. Школа выпустила учебник благодаря совместному проекту с Анкарой и теперь реализует кинопроект со школами Дании и Турции.

В городе **Реджио Эмилия** созданы межкультурные лаборатории в средних школах, чтобы способствовать положительному восприятию детьми разнообразия и пониманию происхождения стереотипов и предрассудков.

В **Тилбурге** детям иммигрантов предлагают каждое воскресенье дополнительные уроки в школе выходного дня. Уроки проводятся в аудиториях Тилбургского университета. Театральному мастерству и музыке обучают детей, способных подготовить видео клип или CD с собственными песнями. Стимулирует и место проведение уроков (Тилбургский университет), вызывая у школьников желание стать когда-нибудь его студентами.

В 2005 году городские власти **Суботицы** создали группу для включения цыганских детей в школьную систему и состоящую из экспертов, членов Ромского образовательного центра и двух университетских студентов ромского происхождения. Группа выработала стратегию включения ромских детей в систему школьного обучения. Согласно данным Ромского образовательного центра (REC) за 2006 год, почти 61% цыганских детей в возрасте между 7 и 14 годами (начальная школа) были включены в систему школьного обучения, что является большим успехом и для REC и для местных властей. www.ec-roma.org.rs/en/index.htm

Другие примеры успешной практики

школам-побратимам, привлекающих к сотрудничеству взрослых вне школы. Принять участие в преподавании поощряют родителей, помощников учителей, помощников спортивных тренеров, что делает влияние более глубоким и длительным. www.kirklees.gov.uk/you-kmc/bigpicture/storypdfs/CED10-School-Twinning.pdf

В лондонском районе **Гринвич** компания CARE, созданная в партнерстве между городскими властями и футбольным клубом «Чарлтон Атлетик», проводит уроки грамотности на стадионе в специально оборудованных помещениях. Эти уроки очень привлекательны для белых работающих юношей и девушек, которые бросили школу. www.cafc.co.uk/anti_racism.ink

В испанском городе **Вик** школьные инспектора, учитель из образовательного центра гостеприимности, директора школ и начальник городского отдела образования собираются каждые две недели, чтобы распределить новоприбывших детей по школам. Они принимают во внимание место проживания, посещают ли братья и сестры ребенка какую-то школу, образовательный уровень ребенка, доступность школы. Целью является распределение детей каждой этнической группы / национальности как можно шире между школами, чтобы избежать этнических скоплений. Это действует хорошо с государственными школами, несколько хуже с частными, которые ограничивают минимум детей иммигрантов. Однако городские власти твердо стоят на своем.



Публичное пространство через межкультурные линзы

Публичное пространство и коммунальные сооружения важны по нескольким причинам. Это – места, которые большинству жителей приходится время от времени посещать, а значит, увеличивается возможность встречи незнакомых людей. Они могут усиливать межкультурную солидарность, например, когда возрастает общественный интерес к вопросам, связанным с предложенным развитием или закрытием определенного помещения. Хорошо управляемые и оживленные общественные места могут стать маяками межкультурных стремлений городских властей. И, наоборот, при плохом управлении они могут стать подозрительными и пугающими чужаков местами.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить	Возможные действия
<ul style="list-style-type: none">● Отражают ли главные публичные пространства и организации города его разнообразие или же имеют монокультурный характер?● Как ведут себя разные группы в городских общественных местах: стремятся к взаимодействию или избегают его? Какая там атмосфера – положительная, безразличная или напряженная?● В каком состоянии публичное пространство в городе? Защищено ли оно, безопасно и присмотрено? Переходит ли оно в частную собственность, деградирует или становится небезопасным?● Занимаются ли планированием и застройкой городского пространства специалисты, имеющие межкультурные знания?● Рассматривается ли социальное взаимодействие в качестве приоритета при планировании новых общественных мест?	<ul style="list-style-type: none">● Определите количество главных публичных пространств (формальных и неформальных) и вкладывайте ресурсы в модернизацию каждого, оживление и поддержку, чтобы повысить уровень использования и взаимодействия всеми этническими группами.● Улучшите понимание того, как разные группы используют пространство, чтобы учесть это при планировании и проектировании.● Обеспечьте возможность планировщикам, архитекторам, руководителям строительства и другим профессионалам в этой сфере, что работают в городском совете, пройти обучение культурной грамотности.
Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города» Берлин-Нойкельн: Käpt'n Blaubär – место встречи детей и родителей. Принимая во внимание тот факт, что во всем районе не было места встречи для детей и молодежи,	Другие примеры успешной практики «Чувство места» является новой формой городского планирования в Манчестере , которая шире и глубже рассматривает культурные факторы, чтобы сообщить планировщикам



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

администрация района создала новую площадку для игр и маленькое помещение (за счет программы «Soziale Stadt» – «Социальный город», которая финансируется правительством Берлина, федеральным правительством и Европейским Союзом). Проект контролирует команда «помощи», альтернатива традиционным формам работы с молодежью в молодежных центрах.
www.outreach-berlin.de

В одном из районов **Лиона**, где проживают иммигранты, организуются постоянные дискуссии в кафе, на которых женщины-иммигрантки рассказывают о своих традициях в разных сферах: замужество, кухня и т.д.

Художница Карин Бруерс предложила поставить 1000 арт-скамеек в городе **Тилбурге**. Эти скамейки называются «общественные диваны» и поощряют жителей присесть и поболтать друг с другом. Город поддержал идею, создав больше мест встречи. Жители пригорода могут заказать и себе «общественный диван».

Дом Мира в **Тилбурге** – это уникальное экспериментальное пространство для межкультурных встреч, источник вдохновения для людей, которые хотят сделать все, что в их силах, для толерантного мира. Дом Мира – это платформа для образования и обмена, дискуссий, выставок, кинопоказов и творческой деятельности. Еще одним примером есть Дом круглого стола, межрелигиозный центр в районе Северного Тилбурга. Жители всех религий и верований могут организовать тут встречи и межкультурные дебаты.

Другие примеры успешной практики

о будущем развитии районов.
См. http://www.manchester.gov.uk/downloads/file/1012/manchester_a_sense_of_place

Лондонский район **Льюишем** стал пионером городского планирования через межкультурные линзы.
См. www.lewisham.gov.uk/Environment/Regeneration/DepfordAndNewCross/DepfordTownCentre/DepfordToday.htm

Лондонский пригород **Тауэр Гамлетс** является одним из наиболее разнообразных частей столицы. Тут поменяли профиль всех библиотек, превратив их в центры взаимодействия сообщества. Целью местных властей было: собрать членов сообщества вместе и наделить их способностью помочь самим себе – или благодаря тому, что они научатся читать, найдут хобби, расширят свои познания или займутся поисками работы. Хранилище Идей (Библиотека) – это идеальное место для чтения и заимствования книг, чтения газет и журналов, обучения новым навыкам, блуждания по Интернету или же отдыха и встречи с друзьями за чашечкой кофе в приятной и творческой атмосфере. Физическое существование Хранилища Идей само по себе удивительно. Во-первых, не существует какой-то определенной границы между улицей и библиотекой, так что каждый заходит сюда абсолютно свободно. Это создает ощущение нейтральности пространства, поощряя пользователей к взаимодействию.
www.ideastore.co.uk/

При подготовке к реализации программы Европейской культурной столицы, которой в 2010 году стал, в частности целый Рурский регион в Германии, город **Дуйсбург**, входящий в состав региона, решил провести эксперимент по межкультурному городскому планированию в своем районе Маркслох под названием «Маркслох – Стамбул». Участок земли между новой мечетью «Меркез» и католическим собором определили как особое пространство городского планирования и объявили конкурс, чтобы собрать идеи творческой молодежи

**Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»****Другие примеры успешной практики**

без обычных ограничений и норм застройки. Цель эксперимента – усилить эмоциональную идентификацию местных жителей со своим районом и привлечь новых жителей благодаря космополитическому образу района. www2.kulturhauptstadt-europa.de/en/program/projects/urban-quarters/marxlohistanbul.html

Городские службы через межкультурные линзы

В оптимальном межкультурном городе население разного этнического/культурного происхождения должно быть представлено в равном соотношении в составе городских служащих, на разных уровнях. Но более того, понимая, что население меняется, город должен изучать и улучшать саму сущность коммунальных служб. Городские власти должны быть открыты к новым идеям и новшествам, которые предлагают меньшинства, а не навязывать одну «безразмерную» модель для всех.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить**Возможные действия**

- Что делают городские власти для обеспечения того, чтобы состав городских служащих отражал этническое/культурное происхождение всего населения? Приведите примеры.
 - Пересмотрели, изменили ли городские власти структуру, характер и методы предоставления коммунальных услуг, принимая во внимание этнический/культурный состав населения и чиновников? Предпринимают ли городские власти меры для поощрения межкультурного соединения на рынке труда частного сектора?
 - Какая роль правоохранительных органов в вопросах разнообразия? Чтобы поддерживать мир между группами, исполнять законодательство об иммиграции, поддерживать порядок?
 - Насколько правоохранительные органы хотят и способны сыграть более активную роль в наведении мостов между разными группами в сообществе?
- Организуйте обучение по межкультурным вопросам для всех руководителей.
 - Примите особые меры для специфических культурных групп, если это способствует улучшению услуг.
 - Переосмыслите роль начальников ключевых отраслей, чтобы они действовали, в первую очередь, как агенты межкультурной интеграции.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

После кампании «Культурно-чувствительная забота о пожилых людях» Управление по социальным, жилищным и экологическим вопросам городского совета **Нойкельна** сотрудничает со службой миграции Caritas (служба социального обеспечения при католической церкви Германии) в области обслуживания пожилых людей. Работники службы познакомились с программой культурной заботы о пожилых людях в рамках информационных и поощрительных мероприятий. Важным вопросом было привлечь иммигрантов к добровольному участию в социальных комитетах. Целью культурно-чувствительного обслуживания пожилых людей является конструктивное сотрудничество с местными ассоциациями иммигрантов по всем вопросам обслуживания пожилых граждан, в частности, в работе комитетов по социальным вопросам и комитета пожилых граждан на местном уровне. Еще одним краеугольным камнем культурно-чувствительного обслуживания пожилых людей является открытие созданных мест встречи пожилых людей, специализированных по темам для разных групп пожилых иммигрантов, чтобы привлечь как можно больше представителей определенной группы.

Все государственные служащие в **Тилбурге**, контактирующие с клиентами в своей работе, должны были пройти межкультурную подготовку, такая стандартная процедура остается обязательной для каждого нового служащего.

Строительные компании в **Тилбурге** строят дома престарелых для особых групп, например, суринамцев или турок. Политика такая: по возможности – общее, по необходимости – специфическое.

Другие примеры успешной практики

«Партнерство ради безопасности и стабильности между полицией, муниципальными властями и гражданами» – совместная программа для большей безопасности и стабильности в **Штуттгарте**.
<http://www.stuttgart.de/kriminalpraevention>

Обустройство территории и жилищные вопросы через межкультурные линзы

Существует большая разница между европейскими городами в том, насколько их жилищные микрорайоны связаны с культурой и этнической принадлежностью,



как и в возможностях вмешательства государства или доминирующего принципа рынка и личного выбора. Оптимальный межкультурный город не требует «идеального» статистического смешения людей и признает ценность этнических анклавов, пока они не создают препятствия для свободного перемещения людей, идей и возможностей как в город, так и из города.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить	Возможные действия
<ul style="list-style-type: none">● Существуют ли в городе этнические жилрайоны?● Способствует ли этнической концентрации распределения коммунального и/или частного жилья на рынке?● Способствуют ли предприятия коммунального хозяйства большему взаимодействию между этносами или же они, в основном, монокультурные?	<ul style="list-style-type: none">● Сделайте коммунальные службы межкультурными коммунальными центрами, предоставляющими основные услуги, такие как здравоохранение, охрана материнства, уход за детьми и библиотеки.● Поощряйте (например, при помощи финансовых средств или путем предоставления коммунальных помещений) создание и деятельность смешанных в культурном отношении групп и организаций, выступающих катализаторами разных мероприятий в районе и посредниками.● Сделайте более открытыми кампании в поддержку государственного жилищного строительства, вселяя уверенность в этнические группы и предоставляя им информацию для размышления о возможностях проживания вне традиционного анклава.● Поддерживайте мелкие инициативы, позволяющие иммигрантам выступать мостиком между отдельными людьми или семьями и их услугами. Проекты, показывающие юным иммигрантам, что их отцов или дедов уважают в сообществе, предоставив им пространство и возможность сделать свой вклад и продемонстрировать свое умение.
Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города» <p>Библиотека «Хелен-Натан» – это центральная библиотека Нойкельна (Берлин), насчитывающая 160000 носителей информации</p>	Другие примеры успешной практики <p>В городе Орхус (Дания) общественные библиотеки в своем развитии включили много других общественных услуг, став центрами</p>



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

и имеющая общую площадь 3000 кв. м. Библиотека очень популярна среди детей иммигрантов и молодежи. В течение 2004–2006 гг. библиотека была центром проекта «Новости из Вавилона», связанного с многоязычием в Нойкельне, ответственностью библиотеки в поликультурном городе и пути превращения ее в действительно межкультурную библиотеку.
www.stadtbibliothek-neukolln.de

Фонд граждан **Нойкельна** – единственный фонд немецких граждан, который открыто позиционирует межкультурность. Основанный в 2005 году 102 представителями местного бизнеса, культуры, религии и политики, каждый из которых сделал взнос в размере 500 евро и больше, фонд является платформой для людей, преданных своему району. Фонд приглашает иммигрантов участвовать в его работе и стать соучредителями.

Городские власти **Суботицы** имеет 36 районных управлений. В каждом районе есть совет и генеральная ассамблея, таким образом жители могут принимать участие в решении местных вопросов. В одном из районов под названием Пешчара проживают 500 лиц ромской национальности, беглецов из Косово. Местный совет образования ромов создал здесь совет родителей, представленный впервые в школьном и местном управлении. Это оживило и объединило ранее разобщенные ромское и неромское сообщество в поисках решения общей проблемы построения в районе дороги.
www.ec-roma.org.rs/en/index.htm

Целью проекта «Безопасное убежище», начатого в **Люблине** Муниципальным центром помощи семьям (MFSC), является создание «защищенных квартир» для беженцев. С семьями, живущими в таких квартирах, будет работать «семейный помощник», специально обученный социальный работник, чтобы помочь этим семьям начать вести независимую жизнь.

Проект включает, кроме того, такие виды деятельности:

Другие примеры успешной практики

полиэтнических районов. См. *Public Libraries: Embracing Diversity, Empowering Citizens in Denmark*. По адресу: www.aakb.dk/sw3893.asp

Дом района Колингвуд www.cnh.bc.ca/ – это многофункциональный центр обслуживания, который объединил разнообразный и ранее захудалый квартал в центральной части **Ванкувера**.

Много примеров практических решений и подходов для обеспечения культурного смешения в жилых массивах и районах приведено в исследовании сети CLIP «Housing and Integration of Migrants in Europe» www.eurofound.europa.eu/pubdocs/2007/94/en/1/ef079en.pdf

Барселона активно использует демографические данные и местные исследования, чтобы предвидеть будущее прибытие иностранцев для воссоединения семей. Заявления на воссоединение семей тщательно сортируют, а социальные работники интересуются у заявителей о потребностях членов семьи, которые приезжают (потребности в образовании и подготовке, обучении языку, психологической поддержке, в частности, в отношениях между мужем и женой, родителями и детьми после периода разлуки). На основании определенных будущих потребностей планируется обеспечение социальными услугами, увеличивается количество воспитателей. Это помогает минимизировать проблемы, когда обслуживание не в силах справиться с неожиданными потребностями.

Для знакомства с успешной практикой в Великобритании см. *Ethnic diversity, neighbourhoods and housing* по адресу: www.jrf.org.uk/knowledge/findings/foundations/110.asp

В **Авилесе** (Испания) начали проект жилищного строительства, чтобы объединить цыганское и испанское сообщество:
http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/docs/spsi_gpa/gpa5_peer_review-aviles-en.pdf



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

- образование и интеграционная деятельность жителей микрорайонов
- межкультурные уроки в районной школе
- рассказы в местной прессе о достижениях беженцев в интеграции с местным сообществом и привыкании к независимой жизни.

Другие примеры успешной практики

Бизнес и рынок труда через межкультурные линзы

Значительная часть экономики и рынка труда может быть вне контроля городских властей, однако оказаться в сфере их влияния. Ввиду национальных ограничений на доступ к рынку государственного сектора, частный сектор может обеспечить более легкий путь для участия меньшинств в экономической деятельности. В свою очередь, такая деятельность (например, магазины, клубы, рестораны) способна создать ценное взаимодействие разных культур в городе.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Существует ли зонтичная организация в бизнесе, одной из целей которой является способствование разнообразию и борьба против дискриминации на работе?
- Имеется ли в городе хартия или другой обязывающий документ против дискриминации на рабочем месте?
- Предпринимают ли городские власти меры для поощрения межкультурного смешения в частном секторе на рынке труда?
- Предпринимают ли городские власти меры для поощрения того, чтобы бизнес этнических/культурных меньшинств выходил за рамки местной/этнической экономики и становился частью основной экономики?
- Делали ли что-то городские власти для создания «бизнес районов», в которых культуры могли бы легче перемешиваться?

Возможные действия

- Предпримите дополнительные меры для того, чтобы иммигранты нашли работу, отвечающую их умениям.
- Помогите иммигрантам получить признание и сертификат их профессиональной квалификации, полученной за границей.
- Изучите возможности торговли через сети местных мигрантов.
- Помогите бизнесу иммигрантов выйти на полиэтничные рынки.
- Разработайте специальные программы борьбы против дискриминации на работе.
- Привлекайте успешных иммигрантов в качестве ролевых моделей для иммигрантской молодежи.



Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

Возможные действия

- Отдает ли приоритет городской совет в своих закупках товаров и услуг компаниям, проводящим стратегию разнообразия?

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Другие примеры успешной практики

В **Нюшателе** одна из крупных компаний по производству часов развила партнерство с социальными службами, чтобы определить на работу молодых людей (преимущественно, иммигрантов) с низкой квалификацией и, как правило, проблемами поведения. Социальные службы помогают выявлять молодых людей с подходящей характеристикой, которым предлагают обучение/трудоустройство и, в конце концов, постоянную работу. Эту очень успешную схему применяют теперь другие компании и к другим группам – неработающим матерям, инвалидам.

В берлинском районе **Нойкельн** арт-проект Tek-Stil объединил молодых дизайнеров и женщин-иммигранток. Берлин стремится стать центром «креативных индустрий» и творческой молодежи. Частью этого движения является возрождение текстильной промышленности. Идея проекта Tek-Stil состоит в том, чтобы объединить два важных потенциала: молодых профессиональных дизайнеров и особых мастеров швейного дела – в основном, женщин-иммигранток. Большинство из них живет в Нойкельне, не имея оплачиваемой работы, будучи при этом умелицами ткачества и ручной работы, особенно, шитья.

Бизнес компании в **Нюшателе** в сотрудничестве с социальными службами запустили проект найма и обучения маргинальной молодежи – «Speranza 2000». Молодых людей обучают в течение 12 недель, а потом предлагают бессрочный контракт. После первого года проекта все 48 молодых людей остались в компаниях. Из них только 30% имеют швейцарское происхождение.

Лондон – один из первых городов, внедривших «деловую модель разнообразия». Лондонское Агентство развития доказывает, что компании, опирающиеся на городское разнообразие, будут иметь экономическое преимущество, в частности, расширяя умения своих работников, расширяя рынки сбыта, как внутри страны, так и (благодаря связям диаспоры) в мире, и расширяя производство благодаря разнообразию поставщиков. См. www.diversityworksforlondon.com

В **Роттердаме** действует программа «напарничества» между опытными и новыми предпринимателями, которые часто по происхождению иммигранты. Такая практика «напарничества»/ «менторства» имеет двойную выгоду: менторство повышает предпринимательские возможности иммигрантов и помогает преодолевать этнические барьеры.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Тилбурге** новоприбывших предпринимателей-иммигрантов связывают с опытными голландскими предпринимателями. Специальная команда поддержки разыскивает места стажировки для стажеров-иммигрантов. Команда рассматривает многих работодателей, пока находит соответствующее место для студентов регионального института образования и профессионального обучения для взрослых. Такая инвестиция выгодна на длительный период. Еще одна программа отправляет успешных иммигрантов на встречи с работодателями и убеждает их, что работники-иммигранты не представляют категорию риска.

Другие примеры успешной практики

Культура и отдых через межкультурные линзы

Время, которое люди отводят на отдых, часто может быть лучшей возможностью для них, чтобы встретиться и взаимодействовать с другой культурой. Но отдых в равной степени, если организован в рамках этнического сообщества (например, футбольная лига команд одной культуры), может оказаться и мощным усилителем разобщения. Городские власти могут влиять на это через свои непосредственные мероприятия или же при помощи механизма распределения ресурсов другим организациям.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Какой состав имеет большинство культурных и развлекательных коллективов в городе – моноэтнический или полиэтнический?
- Поощряют ли городские профессиональные спортивные и культурные организации этническое смешение?
- Существуют ли программы финансовой поддержки и обучения талантов из этнических меньшинств?

Возможные действия

- Организуйте турниры и фестивали, которые соберут молодежь из разных частей города, и подготовьте лидеров в области спорта и культуры из полиэтнической молодежи.
- Поощряйте организации культуры и художественные училища обучать и привлекать представителей иммигрантов/меньшинств.
- Поддерживайте организации иммигрантов/меньшинств в области искусства и культуры, которые представляют произведения, созданные на смешении разных культур.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Ижевске** проект «Счастье дома», которым руководит Национальный музей Удмуртии, позиционируется как телевизионный клуб межкультурных семей. Это – ежемесячная телепрограмма, в которой смешанные супружеские пары (а таких в Ижевске много) принимают участие в обсуждении широкого круга вопросов, волнующих общественность. Это оригинальная и увлекательная идея с большим потенциалом, которая приносит вопросы межкультурного существования в каждый дом.

«Международный и изменчивый мир района» – это самый старый флагманский пилотный межкультурный проект берлинского района **Нойкельн** и самый первый межкультурный фестиваль в Берлине. Он был организован Управлением культуры и искусств Нойкельна и межкультурной рабочей группой протестантской церкви Нойкельна и дополненный за это время фестивалем танца «Изменчивый мир». Объединения иммигрантов и их партнеры, представляя себя на фестивале, составляют значительную часть сценарической программы, живое культурное разнообразие, в котором заняты представители более 160 национальностей.

Дом молодежной культуры «Рентген» и Северный черный театр – хорошие примеры нового межкультурного пространства, где формируется новая смешанная молодежная культура **Осло**. Молодые люди, начинавшие с такими проектами, теперь становятся известными в норвежском обществе, достигнув положения в основных СМИ, культуре и искусстве и выступая, в свою очередь, ролевыми моделями для будущих поколений.

Власти **Тилбурга** подписали 40 договоров со спортивными клубами относительно пропорционального представительства разных этнических групп местного сообщества в городских спортивных клубах.

В **Тилбурге** группа женщин с Антильских островов попросила местные власти помочь организовать карнавальное шествие. В городе уже существовали традиционные карнавальные клубы, и заместитель мэра пообещал помочь при

Другие примеры успешной практики

После беспорядков на этнической почве город **Олдхэм** (Великобритания) внедрил успешную программу «Единство в сообществе», благодаря которой детей разного этнического происхождения объединяют при помощи спорта. www.coventry.ac.uk/researchnet/d/336/a/1606

Два хороших примера межкультурного диалога в игре и спорте можно найти в **Ольборге** (Дания).

Центр межкультурного искусства La Friche Belle de Mai расположенный в культурно разнообразном квартале **Марселя**, одного из самых крупных городов Франции, в котором в последние годы не было волнений на этнической почве. См. <http://www.lafriche.org>

Фонд Раваль в **Барселоне** выступает координационной платформой культурных учреждений и социальных организаций, работающих с детьми, женщинами, людьми группы риска, коммерческих организаций, профсоюзов и многих других заинтересованных сторон в районе. Совместно они изучают территорию, создают тематические и проектные сети, информируют о районе Раваль СМИ и генерируют идеи местных проектов. Главное мероприятие – это 4-дневный фестиваль, в котором принимают участие 100 разных организаций из Равалья, каждая из которых представляет свои ноу-хау и деятельность. Фестиваль со временем вырос из маленькой местной инициативы и с каждым годом становится все более широким и более популярным. Разные организации, которые принимают участие, покрывают свои расходы самостоятельно. На фестиваль в Равале приходят также жители других районов. Раваль – это своеобразная межкультурная лаборатория Барселоны. Есть также проект «культура на месте», который стимулирует культурные организации представлять себя, чтобы достичь местного сообщества. Этот проект, в котором принимают участие и учреждения культуры, и социальные организации, состоит из посещений учреждений/ассоциаций культуры, семинаров для детей, дней открытых дверей



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

условии, что два карнавалных клуба совместно разработают план карнавального шествия. С того времени между двумя разными культурами установилась крепкая связь.

Так называемый Т-парад (**Тилбургский парад**) собирает сегодня 60 000 зрителей, 37 плавающих групп и 1200 участников разного происхождения – из Японии, Нидерландов, Марокко, Индонезии, Англии, Бразилии, Венесуэлы, Суринама, Антильских островов, Турции и Китая.

В **Люблине** культурная политика города строится на убеждении, что культура является одним из наиболее важных факторов городского развития. Это повлияло на решение городских властей подать заявку на звание Европейской культурной столицы 2016 года. Межкультурализм – решающий компонент проектной стратегии. В результате увеличения расходов на культуру в городском бюджете в 2007–2009 гг. появилось много культурных событий, в основном, поликультурного характера.

Для поддержки поликультурного наследия **Люблина** было разработано три маршрута соединяющие важные места культурного разнообразия.

- Мультикультурный маршрут дает возможность туристам увидеть наиболее важные места, свидетельствующие о традиционной открытости и толерантности жителей Люблина к разным религиозным верованиям и культурам.
- Ягеллонский маршрут Люблинской унии был разработан в 2000 году в память об одном из наибольших достижений Ягеллонской династии – заключение Польско-Литовской унии в Люблине в 1569 году.
- Маршрут наследия люблинских евреев.

В **Суботице** в 2006 году была начата программа «Лунный свет», отталкиваясь от идеи «Клуба 21 – положительное общение», чтобы поощрить подростков разного этнического происхождения между 14 и 18 годами к альтернативному времяпровождению по вечерам. Клуб «Лунного света» организывает спортивные мероприятия с 20.00 до полуночи.
www.mesecina.subotica.net/program/01eng.htm

Другие примеры успешной практики

только для жителей района, информирование через местные неправительственные организации. Например, в оперном театре есть специальная программа исключительно для района Раваль.
www10.gencat.net/probert/angles/cotxeres/cx32_miradesang.htm



Посредничество и разрешение конфликтов

Одним из базовых постулатов программы «Межкультурные города» есть то, что в местах, где присутствуют в тесной близости группы разного культурного происхождения, социального и экономического положения, всегда возможны конфликты относительно ценностей, поведения или ресурсов. Это естественно, а неестественным было бы для городских властей отрицать или игнорировать это. Предвидение конфликтов, определение их, обращение к ним и разрешение их является основой совместного проживания в динамическом и информационном обществе. Оптимальный межкультурный город, конечно же, в самом посредничестве и разрешении конфликтов видит возможность для инноваций и роста.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Глубоко ли отражает городская политика потребность избежать возможности этнических конфликтов?
- Подготовлены ли городские служащие в вопросах посредничества и разрешения конфликтов?
- Есть ли у городских властей инструменты и механизмы определения и управления возможными вспышками конфликтов?
- Есть ли в городе организации, способные помочь сообществам уладить их различия?

Возможные действия

- Признайте неизбежность конфликтов в смешанном обществе и развивайте у городских властей умение в посредничестве и разрешении конфликтов.
- Не пытайтесь отмахнуться от конфликта или скрыть его – это опасно тем, что вызовет чувство неудовлетворенности, разочарования и отверженности. Открытое публичное обсуждение – лучший способ рассеять страх, тревогу и решить конфликт.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Реджо Эмилия** создали Межкультурный центр «Mondinsieme», в котором работают обученные посредники разного этнического происхождения, владеющие разными языками. Они готовы вмешаться там, где чувствуют, что может возникнуть проблема – например, если дети в некоторых школах стремятся к чрезмерному объединению на этнической основе.

В офисе организации «Граждане помогают гражданам» в администрации берлинского района **Нойкельн** работают турецкая и арабская ассоциации, которые предлагают доступные услуги на

Другие примеры успешной практики

Руководство британского правительства для местных властей в вопросах сплоченности сообщества, планирования чрезвычайных обстоятельств и мониторинга напряженности можно найти по адресу: www.communities.gov.uk/publications/communities/cohesionplanning

Casa di Conflitti (Центр разрешения конфликтов) в **Турине** является местом, где решают районные споры. См. http://urbact7.urbact.eu/fileadmin/subsites/euromediation_securitys/pdf/03maisonsdesconflits-turin.pdf

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

соответствующем родном языке пять дней в неделю. Эти услуги пользуются популярностью у пожилых иммигрантов, испытывающих трудности в изучении немецкого языка.

В 2005 году в **Осло** была создана оперативная группа из представителей городского совета, неправительственных организаций, ученых и полиции. Ее задачей является быстрое реагирование на критические ситуации, связанные с молодежью и насилием, а также на проблемы расизма и неонацизма. В то же время решение мелких проблем возложено на школы и молодежные организации. В городских районах эту деятельность координируют объединения SaLT0, в которых участвуют представители муниципальных молодежных служб, школ и полиции. Для решения местных конфликтов регулярно привлекают и консультируют руководителей неправительственных организаций, церквей и мечетей, а также персонал государственной службы по вопросам посредничества и примирения.

В **Тилбурге** в районах существуют добровольные посредники. Необходимо вмешиваться как можно скорее, чтобы конфликт не разгорелся, втягивая многих людей. Этот проект начинался в отдельных приоритетных районах Тилбурга, но теперь такие посредники действуют в каждом районе. Восемьдесят процентов добровольных посредников составляют иммигранты, что не просто показательно, но и вдохновляет. В настоящее время в Тилбурге действуют 40 таких посредников.

Другие примеры успешной практики

В городе **Вик** (Испания) команда 10 «уличных посредников» разбирается с небольшими конфликтами в районе, стараясь встречаться и обсуждать с людьми на улицах и в общественных местах их тревоги по поводу приезда иностранцев, изменений в местном сообществе и роли основного населения в процессе интеграции.

В **Барселоне** в 2002 году была создана Служба межкультурного посредничества (Servei de mediació intercultural), задачей которой является наведение мостов между иммигрантами, городскими служащими и местным населением, а также между разными культурными сообществами. Служба содействует конструктивным изменениям во взаимоотношениях между отдельными людьми и группами, чтобы добиться мирного сосуществования граждан.

Язык

Главным вопросом интеграции является изучение иммигрантами языка принимающей их страны. Но межкультурный подход к языку учитывает и другие соображения. Например, в городах, где проживают одна или несколько национальных меньшинств (или где действительно нет ярко выраженного большинства) имеет значение то, насколько разделяется изучение языков. Даже в тех городах, куда новые иммигранты или торговые связи принесли абсолютно новые языки, имеет значение то, насколько большинство готово принять эти языки.



Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Способствует или препятствует перевод информации для общественности на языки национальных меньшинств людям, получающим приказы на языке большинства?
- Существуют ли какие-нибудь мероприятия или инициативы в области образования или культуры, имеющие целью способствовать познанию языков меньшинств/иммигрантов в местном сообществе?
- Есть ли в городе местная газета/журнал/радио или телевизионная программа на каком-нибудь другом языке, чем язык национального большинства?

Возможные действия

- Убедитесь, что есть достаточно ресурсов и надлежаще подготовленных учителей, чтобы обеспечить быстрое обучение языку новоприбывшим после их переезда в город.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Городские власти **Мелитополя** поддерживают национально-культурные ассоциации, которые, среди прочего, организуют курсы изучения языка для всех, включая представителей других этнических и языковых групп. Такие курсы посещают много людей.

Осло стало первопроходцем во внедрении эффективной методики обучения взрослых языку, приглашая учащихся создать собственную компанию. Курсанты составляют контракты с местными властями, учатся вести телефонные переговоры, разговаривать с менеджерами других компаний, подавать просьбу о работе – все в действительности. Одной из родившихся компаний стала кукольная труппа, рассказывающая персидские сказки.

В **Тилбурге** в рамках программы VVE («раннего и своевременного образования») детей в возрасте 2-6 лет специально обучают с целью развития языковых навыков. Много языковых занятий проводят с маленькими детьми на площадках для игр. Программа VVE распространяется также на первые два класса начальной школы. Учителей в центрах дневного ухода за детьми обучают методике, как стимулировать детей в развитии языковых навыков. На сегодняшний день результаты очень положительные, и количество игровых площадок, где применяется методика VVE, будет увеличено.

Другие примеры успешной практики

В **Барселоне** в Центре языковой нормализации (CLN) учатся более 17000 человек из 127 стран. Таким образом, эти курсы представляют собой яркий пример разнообразия и уважения различий. Именно по этой причине CLN утвердил межкультурный диалог одной из стратегических ценностей своей образовательной программы, в рамках которой приезжие знакомятся с характерными особенностями каталонской культуры не в понимании унифицированной, однородной модели, а скорее с позиции взаимобмена, множественности, взаимодействия и смешения разных культур.



Средства массовой информации

СМИ оказывают большое влияние на отношение к культурным связям и на репутацию отдельных групп меньшинств и большинства. Большая часть СМИ создается на национальном или международном уровне, а потому не подвластны влиянию городских властей. Тем не менее, городские власти многое могут сделать в плане влияния и партнерства с местными средствами информации, чтобы создать общественное настроение, способствующее межкультурным отношениям.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Значительно ли влияют на общественное отношение к связям в обществе местные печатные и вещательные СМИ?
- Есть ли у СМИ доступ к объективной информации в вопросах миграции?
- Сотрудничает ли городской совет со СМИ?
- Существует ли совместная стратегия преодоления напряженности и ложной информации в местном сообществе?
- Организуют ли СМИ подготовку своего персонала в вопросах знания культуры?

Возможные действия

- Развивайте долгосрочные, основанные на доверии связи со СМИ, предоставляя им регулярно информацию, приглашая журналистов на мероприятия и события, как городские, так и районные.
- Выработайте совместную стратегию с местными информационными агентствами для сбора и подачи новостей ответственным и межкультурным образом.
- Поощряйте СМИ публиковать истории об иммигрантах, показывающие социальный аспект иммиграции.
- Введите стипендии или какие-то другие схемы для поощрения молодых иммигрантов учиться на журналистов.
- Создайте для СМИ справочник контактных лиц (из неправительственных организаций, социальных служб, посредников, руководителей обществ или проектов и т.д.), к которым можно обратиться в случае происшествий или проблем, в добавление к тем лицам, которых обычно просят прокомментировать ситуацию (полиция, эксперты).

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Нюшателе** власти кантона оплачивают работу свободных журналистов (фрилансеров), которые берут интервью у иностранцев, проживающих в городе, и предлагают материал местным СМИ.

Другие примеры успешной практики

«Освещение разнообразия: что могут сделать журналисты для сплоченности местного сообщества» (*Reporting Diversity: how journalists can contribute to community cohesion*) – www.communities.gov.uk/documents/communities/pdf/151921.pdf



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Власти **Реджио Эмилия** реализуют несколько медиа-проектов, поддерживающих разнообразие, при участии специализированных местных изданий и телевизионных программ. Они создали справочник контактных лиц для СМИ, чтобы расширить диапазон мнений, высказываемых в СМИ.

Клуб разнообразия в **Лионе**, созданный профессионалами-иммигрантами, в 2009 году организовав совместно с самой крупной региональной газетой «le ProgrEs» награждения премией «За разнообразие», чтобы привлечь внимание к инициативам и действиям, поддерживающим разнообразие. Церемонии, в которой приняли участие 2000 человек, было посвящено специальное приложение к «le ProgrEs». Теперь награждение станет ежегодным событием.

Другие примеры успешной практики

«Противодействие влиянию мифов и ложной информации: что могут сделать местные власти» (*Countering the impact of Myths and Misinformation: what local authorities can do*): http://83.137.212.42/sitearchive/cre/downloads/lgiu_misinformationleaflet.pdf

Открытый и международный город

Оптимальный межкультурный город, по всей вероятности, будет городом, активно стремящимся установить связи с другими городами для торговли, обмена знаниями, туризма и т.д. Это будет город, где посторонний человек (бизнесмен, турист или иммигрант) найдет ясные, дружеские и доступные (с возможностью присоединиться к деятельности) профессиональные и социальные сети.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Какой образ имеет город со стороны?
- Представляется ли город космополитическим и открытым для посторонних людей? Городом, который следует посетить, куда следует инвестировать, где можно вести бизнес?
- Как много местных жителей думают, что иностранцы приносят пользу городу?
- Как много жителей считают, что иностранное влияние угрожает местной культуре?

Возможные действия

- Провозгласите, что город открыт для идей и влияний снаружи, но в то же время стремится проецировать наружу собственную идентичность.
- Установите независимые торговые и политические отношения со странами происхождения меньшинств.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Люблине** создан Европейский региональный Центр информации и культурного сотрудничества «Ближе и ближе» с целью постоянной поддержки трансграничного культурного сотрудничества между Люблином, Луцком (Украина) и Брестом (Беларусь). Центр действует как муниципальное учреждение Люблина. Он играет важную роль в объединении учреждений и организаций культуры трех городов путем обмена информацией о текущих культурных событиях и организации трансграничных культурных проектов.

В городе **Осло** существует Стратегия международного сотрудничества, которая осуществляется при помощи договоров о сотрудничестве, международных организаций, сетевых связей и проектов, а также при помощи визитов и международного анализа. Темы интеграции, разнообразия и толерантности имеют важное значение для таких организаций и сетей, как Eurocities (Ассоциация европейских крупных городов), Metropolis (Мировая ассоциация метрополий), ECCAR (Европейская коалиция городов против расизма) и Субрегиональной кооперации стран Балтийского моря, а также для договоров с городами Гетеборгом (Швеция) и Санкт-Петербургом (РФ). В городском совете есть международный отдел, а городская администрация представлена в ЕС своим европейским офисом в Брюсселе. В последние годы Осло представляется как город мира и толерантности благодаря Центру Нобелевской премии мира и Центру Вергеланд – Европейскому центру по вопросам межкультурного диалога (созданного на основе соглашения между Советом Европы и Норвегией).

Другие примеры успешной практики

Городские власти **Чикаго** (США) пришли к выводу, что международная политика Соединенных Штатов не в полной мере отражает перспективы города со множеством разных национальностей, языков и связей с зарубежными странами. Поэтому в городе было создано собственное «министерство иностранных дел».

Городские власти **Тузлы** в Боснии и Герцоговине провозгласили, что город открыт для идей и влияний внешнего мира, но при этом стремится представить внешнему миру собственную идентичность. Это средство решить споры о прошлом и привлечь новые инвестиции для развития города.

Город с межкультурными знаниями и мышлением

Город не может быть межкультурным, если городские власти не знают своих граждан, их разнообразия, образа жизни и того, как они взаимодействуют друг с другом. Межкультурная обсерватория собирает существующие данные и анализирует их с межкультурной точки зрения. Она также определяет пробелы в базе данных и области, где необходимо разработать новый тип данных и анализа, чтобы внести глубину и ясность в «межкультурную картину».



Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Что известно городским властям о разнообразии и межкультурности города?
- Регулярно ли собирается информация по этническим вопросам?
- Как используются такие данные в информационной политике?
- Насколько хорошо осведомлены в городе об успешной практике в других местах?

Возможные действия

- Создайте обсерваторию или установите партнерство с университетом или исследовательским центром, чтобы начать:
- Собирать и обрабатывать информацию и данные об этнической принадлежности местных жителей.
 - Проводить исследование развития межкультурного взаимодействия в городе.
 - Установить и контролировать межкультурные показатели.
 - Предоставлять советы и экспертную помощь местным органам власти и помогать местной системе обучения.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Реджо Эмилия** партнерство городских властей с местным университетом обеспечивает мониторинг интеграции и благосостояния иммигрантов, общественного мнения и результатов городской политики. См. также Межкультурный центр Mondinsieme по адресу: www.municipio.re.it/Assistenza/migrare05/migrare.nsf/pagine/OBDA3541BC1FAD69C12570190031EB4E?OpenDocument

Каждые два года в **Тилбурге** проводится опрос жителей на предмет отношения к поликультурному обществу. Опрос состоит из одинаковых вопросов, поэтому результаты легко сравнивать. Отдел исследований и информации городского совета представляет также контрольные исследования по вопросам «Мониторинг бедности», «Мониторинг интеграции», «Мониторинг антильского сообщества», «Мониторинг марокканского сообщества» и др. На основе этой информации городские власти либо поддерживают политику, либо приспосабливают ее, либо полностью ее меняют.

Другие примеры успешной практики

Одна из ведущих европейских межкультурных обсерваторий находится в Турине. См. www.comune.torino.it/intercultura

К другим успешным примерам относятся:

- Interkulturelles Zentrum (Межкультурный центр) в **Вене**, см. www.iz.or.at/
- Observatorio de las Migraciones y de la Convivencia Intercultural de la Ciudad de Madrid (Обсерватория миграции и межкультурного сосуществования города Мадрида), см. www.munimadrid.es/observatorio

Город межкультурных навыков и умений

Немногие люди могут знать несколько языков и культур, представляющие разные группы, проживающие в городе. Но в оптимальном межкультурном городе государственный чиновник должен уметь выявить и учесть культурные различия, чтобы



подкорректировать, соответственно, подход, а не стараться навязать единую линию поведения на все случаи жизни. Такая чувствительность и уверенность в себе в непривычных ситуациях – не общий взгляд, а навык, который приобретается путем обучения и который должен стать для госслужащих не менее важным, чем их профессиональные и технические навыки.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Насколько местные политики и должностные лица понимают, как меняются города и районы вследствие процессов глобализации?
- Знают ли городские власти, куда и к кому обратиться за информацией, что происходит в городе и что думают люди?

Возможные действия

- Организуйте программу обучения межкультурному пониманию политиков и ведущих служащих, работающих с общественностью в органах политической и государственной власти. Поощряйте участие частного сектора.
- Набирайте в штат муниципальных служащих представителей этнически разнообразного местного сообщества – даже если для того, чтобы привлечь некоторые этнические или иммигрантские группы, часто приходится разрабатывать специальную политику приема на службу.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Все государственные служащие в **Тилбурге**, занимающиеся в своей деятельности связями с общественностью, учатся вопросам разнообразия так же, как мэр и члены городского совета. Вместе с тем, городские власти убеждены, что непосредственные контакты – самый важный инструмент, чтобы показать людям, как можно каждому быть межкультурным. Поэтому когда члены городского совета посещают организации меньшинств, они всегда берут с собой служащих исполнительной власти, чтобы те набирались опыта.

В рамках программы «Образование ради интеграции» Волонтерский центр в **Люблине** совместно с отделом по вопросам иностранцев проводит курс образовательных (межкультурные семинары, уроки польского языка, информация о Польше), культурных (чеченский оркестр, изучение польской истории и культуры путем посещения театра, филармонии, музеев) и интеграционных занятий (практические мероприятия, имеющие целью интеграцию

Другие примеры успешной практики

Ассоциация руководителей межкультурных городов/округов подчеркивает важность развития языковых и культурных знаний у старших государственных служащих.
<http://icma.org/pm/8701/public/cover.cfm>

Академия жизнеспособных сообществ была создана в Великобритании специально для повышения уровня навыков работающих в области планирования и строительства. Одним из приоритетов является совершенствования умений тех, кто работает в ситуациях культурного разнообразия. См. *Planning and Engaging with Intercultural Communities*:
<http://www.eukn.org/binaries/greatbritain/bulk/research/2006/11/plannin-and-engaging-with-intercultural-communities.pdf>
i Promoting Sustainable Communities and Community Cohesion:
<http://www.eukn.org/binaries/eukn/research/2007/12/promoting-sustainable-communities-and-community-cohesion.pdf>



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

поляков и беженцев в Центре и презентацию культуры беженцев в школах). Проводятся также курсы межкультурной подготовки для учителей.

Другие примеры успешной практики

Для того, чтобы стать эффективным работодателем разнообразия и достичь те группы иммигрантов, которые не отвечают на обычные предложения работы, власти **Роттердама**:

- разработали специальную стратегию интернет-поиска, чтобы привлечь потенциальных кандидатов на работу из этнических меньшинств;
- размещают информацию в бесплатных уличных журналах и других СМИ, популярных среди молодежи и иммигрантов;
- участвуют в ярмарке профессий с разнообразным персоналом;
- вознаграждают собственных служащих разного происхождения, чтобы выдвинуть похожих кандидатов;
- используют бюро по трудоустройству, поскольку многие целевые группы пользуются ими.

Гостеприимный город

Люди, приезжающие в город на длительный срок (какие бы ни были на то причины), скорее всего чувствуют себя растерянными и нуждаются в различной поддержке. Степень координации и эффективного предоставления поддержки может оказать решающее влияние на жизнь и интеграцию людей. Но часто упускают из виду то, что на межкультурные отношения может сильно повлиять, были ли представители основного сообщества заранее подготовлены или, наоборот, могут быть удивлены или встревожены приездом новых людей.

Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Когда иностранные иммигранты приезжают в Ваш город, должны ли они сами заботиться о себе или же существует механизм ориентирования их в системе?
- Насколько подготовлены и информированы существующие сообщества, чтобы принять соседей из разных культур?

Возможные действия

- Иницируйте проекты гостеприимства и изучения города, при помощи которых приехавшие (на временное или постоянное проживание), а также – что не менее важно – местные жители смогут посетить те части города, где они раньше не бывали, населенные людьми разных культур.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Тилбурге** ежемесячно проводят специальную церемонию в ратуше для людей, которые сдали экзамены по программе интеграции. Во время праздничной церемонии заместитель мэра поздравляет до 30 человек с получением официального вида на жительство в Тилбурге. После церемонии устраивают автобусную экскурсию по городу, во время которой новоприбывшие знакомятся с историческими достопримечательностями Тилбурга и его наследием. Раз в год муниципалитет проводит большой прием для новых жителей. В некоторых районах и многоквартирных домах приезжих встречают специальные гиды гостеприимства. Они учат новых жителей, как живут люди в Тилбурге, и дают основную информацию (доктор, больница, полиция, городской совет, общественный транспорт и т.д.). В программе интеграции приезжих используется метод работы в паре. Государственный служащий соединяется с приезжим такой же национальности, так что приезжий или приезжая может разговаривать на своем языке.

Другие примеры успешной практики

Городские власти **Роттердама** создали интегрированную систему обучения языку, проживания и рынка труда для приезжих. См. *Welkom in Rotterdam* www.welkominrotterdam.nl. Благодаря «Городскому сафари» в рамках программы горожане могут также познакомиться с такими уголками города, где иначе не побывали б, как, например, микрорайоны с полиэтничным населением. См. www.citysafari.nl/

В городе **Питерборо** поселились около 78% беженцев, просящих политического убежища, прибывших в восточную часть Англии. Органы, которые работают с приезжими, создали проект «New Link» («Новый контакт»). Это – интернет-магазин поставщиков услуг. В течение трех лет реализуется девять таких проектов, чтобы помочь приезжим интегрироваться.

Национальный центр культуры Португалии издал Путеводитель по межкультурному **Лиссабону**. Издание позволяет познакомиться с растущим культурным и этническим разнообразием португальской столицы и содействует взаимопониманию и взаимодействию между различными группами, проживающими в Лиссабоне. После исторического обзора в Путеводителе представлены, в частности, такие места, как китайские и индийские магазины, центры восточной медицины, африканской астрологии, болгарские, украинские или немецкие религиозные организации, а также общественные объединения. www.cnc.pt/Noticias.aspx?D=656

Город межкультурного управления

Вероятно, наиболее существенными и перспективными мерами, которые город может предпринять, чтобы стать более межкультурным, является совершенствование демократического представительства и процесса принятия политических решений. Конечно, большая часть этих подходов определяется на национальном уровне. Но городскому совету под силу сделать многое, чтобы повлиять на то, как различные группы взаимодействуют и сотрудничают в вопросах распределения власти и ресурсов.



Вопросы, на которые городские власти должны самостоятельно ответить

- Хорошо ли городское руководство знает город во всем его разнообразии?
- Существуют ли ясные процедуры межсекторного взаимодействия в вопросах социальных отношений?
- Есть ли в городе объединяющий (зонтичный) орган, который представляет все этнические меньшинства и является независимым от местных властей?
- Существует ли в городской власти межсекторный орган, контролирующий реализацию местной политики в вопросах интеграции и межкультурных отношений?
- Учитывается ли в городском бюджете улучшение межкультурных отношений при разработке и реализации программ консультаций для населения?
- Поощряют ли городские власти деятельность (например, форумы по вопросам управления районом), в которой соседи разного этнического/культурного происхождения могут вместе участвовать в развитии своей территории?
- Как появляются политические и общественные лидеры в городе? Насколько эта система открыта для новоприбывших и посторонних?
- Городские руководители защищают интересы узкой национальной группы или более широкой группы населения?
- Обучают ли городские власти межкультурных лидеров, которые появляются за рамками официальных политических и общественных схем?

Возможные действия

- Создайте бюро межкультурной интеграции с широкими и многосторонними полномочиями, правом проявлять инициативу и соответствующим бюджетом на программы интеграции и межкультурного взаимодействия.
- Создайте представительский комитет – консультативный или принимающий решения орган бюро межкультурной интеграции, который обсуждал бы и координировал вопросы взаимоотношений в обществе и предпринимал бы межсекторные действия.
- Развивайте схемы поощрения участия и выработки решений на уровне улицы и района, включая распределение финансовых ресурсов для местных жителей на районные проекты.
- При отсутствии формального права иностранцев голосовать на местном уровне, внедряйте альтернативные схемы, такие как теневые или наблюдательные советы, избранные сообществами иностранцев.
- Предоставьте достаточно места и поддержки для индивидуальных или групповых независимых инициатив, а не поддерживайте только инициативы официальных организаций.
- Поощряйте (в частности, путем специального финансирования или предоставления общих помещений для офисов или собраний) организации иммигрантов/меньшинств развивать совместные проекты.

Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

В **Нюшателе** уже более десяти лет действует консультативный комитет по вопросам интеграции иностранцев. В состав комитета входят представители городских профсоюзов, работодателей и иммигрантских сообществ. Совет выдвигает предложения местным властям

Другие примеры успешной практики

Консультативная группа по вопросам национальностей города **Лестер** – это форум, созданный в 2001 году главным редактором местной газеты *Leicester Mercury* для координирования общественных взаимоотношений с членами группы,



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

по вопросам интеграции, а также имеет исламскую контактную группу для решения межконфессиональных вопросов.

В 2002 году в берлинском районе **Нойкельн** была введена должность представителя по вопросам миграции и интеграции. При этом четкий сигнал был послан также благодаря созданию Консультативного комитета по вопросам миграции, в состав которого вошли важные представители иммигрантских организаций с целью институализировать работу по вопросам интеграции, которая ведется в районе.

Управление по вопросам разнообразия и интеграции (ЕМИ) было создано в **Осло** в 2005 году. Его главные обязанности – способствовать диалогу и консультировать группы меньшинств, управлять кампанией OXLO (Осло размера X) и обслуживать неправительственные организации, представляющие меньшинства и их интересы.

Власти **Реджио Эмилия** ввели должность городского советника-наблюдателя, которого выбирают представители других национальностей, проживающие в городе. Городские власти подписали также «Пакт с районом» в одном из беднейших многонациональных районов, определив взаимные обязательства города (предоставление услуг) и граждан (управление конфликтами, организация мероприятий и деятельности).

Вместо того, чтобы обращаться непосредственно к организациям иммигрантов, когда возникает проблема, власти **Тилбурга** предпочитают подход «снизу-вверх»: когда один из жителей проявляет инициативу, городские власти сразу рассматривают возможность ее поддержать. В рамках программы «Улучши свой район» местные жители могут получать определенное финансирование на некоторую деятельность в своем районе. Это может быть барбекю на улице, поликультурная кулинарная вечеринка, ящики с цветами на улицах, дополнительные качели на площадке для игр, праздник района и т.д.

Другие примеры успешной практики

представляющими городской совет, полицию, школы, общественные и религиозные организации, СМИ.
http://83.137.212.42/sitearchive/cre/about/sci/casestudy5_leicester.html

Совет по вопросам интеграции города **Копенгаген** сосредотачивается на главных проблемах в области местной интеграции. Совет, состоящий из представителей этнических меньшинств и специалистов, был создан в 1999 году. В 2006 году впервые Совет был избран демократическим путем и непосредственно людьми иммигрантского происхождения (при этом гражданство не обязательно, просто необходим факт постоянного проживания в Копенгагене).

Межконфессиональный форум **Олдхэма** (муниципального района Олдхэма, Великобритания) набирает своих членов из христианских, буддистских, индуистских, еврейских и мусульманских сообществ. Кандидатов выдвигают Союз церквей, Совет мечетей, Индийская ассоциация Олдхэма и городской Центр буддизма. Форум организует разные события, самое крупное из которых – это Фестиваль огней, устраиваемый в декабре, чтобы отметить такие праздники, как Дипавали (индуизм), Ханука (иудаизм), Рождество (христианство), Ид аль-Фитр (ислам). Фестиваль дает возможность жителям Олдхэма поделиться друг с другом своими фестивалями, обмениваясь информацией и привлекая религиозные общины при помощи представлений и выступлений.

В **Барселоне** иммиграционную политику и межкультурный диалог на местном уровне координирует специальный уполномоченный мэра по вопросам иммиграции и межкультурного диалога. Уполномоченный отвечает за широкий круг вопросов, связанных со всеми управлениями муниципалитета. Решающим фактором для эффективной деятельности уполномоченного является политическая поддержка мэра в придании межкультурному подходу приоритетности в городских программах.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Решение о поддержке принимает районный комитет. Расходы на алкоголь не оплачиваются. У городских властей есть специальные послы программы «Улучши свой район», имеющие опыт и способные помочь другим жителям в организации или бумажной работе.

Власти **Лиона** ввели аудит равенства в политике набора персонала и профессиональной ориентации города как работодателя и разрабатывают знак качества для поощрения предприятий и объединений, работающих с городом, чтобы они сами проводили политику разнообразия. Наконец, решено, что условием для организаций, получающих бюджетную поддержку, становится необходимость быть работодателем разнообразия.

Другие примеры успешной практики

Существует также муниципальный совет по вопросам миграции, возглавляемый мэром, как средство достижения политического консенсуса и выработки иммиграционных планов. Первый такой план был принят в 2002 году после широкого обсуждения с представителями общественности и опираясь на достигнутый консенсус всех политических партий. Второй план обсуждается сейчас, снова-таки в контексте политического консенсуса. Достижение консенсуса – необходимый и важный сигнал гражданам о том, что управление миграционными процессами является приоритетом для всего городского сообщества.

В **Великобритании** инициатива Operation Black Vote («Действенный голос темнокожего», www.obv.org.uk) начала в Ливерпуле программу, когда молодые иммигранты могут быть стажерами у известных политиков и, таким образом, лучше понять, в чем состоит их работа, и получить стимул для занятий политикой. В других городах благодаря программе иммигранты получают возможность стажироваться у членов парламента и членов городского магистрата. Программа проводит учебный курс «Понимание власти» и входит в состав лондонского «Партнерства наделения силой» и лондонского Гражданского Форума – сети, охватывающей 1300 полноправных организаций-членов и ассоциативных индивидуальных членов из частного, государственного неприбыльного секторов столицы. Цель сети – увеличить и улучшить участие граждан в жизни Лондона.

Во Франции, Британии, Германии, Италии и Нидерландах активно действует Школа межкультурного общения и лидерства, обучающая молодежь разных сообществ в европейских городах, как стать следующим поколением межкультурных лидеров. www.intercivilization.net

Веб-сайт www.interculturalcity.com/inter_innovators.htm доказывает, что не всех лидеров можно отыскать в рамках формальной и политической системы и что городским властям необходимо распознавать и воспитывать межкультурных «строителей мостов» во всех сферах деятельности.



Примеры успешной практики в рамках программы «Межкультурные города»

Другие примеры успешной практики

Советы насчет межкультурного лидерства в бизнес секторе можно найти по адресу: <http://intercultural-leadership.blogspot.com>

Венский фонд интеграции, входящий в состав городского управления, сосредотачивается, главным образом, на социальной деятельности. Он выступает также главным источником финансирования ассоциаций иммигрантов. Фонд создал зонтичное объединение организаций иммигрантов («integrationskonferenz» – конференцию интеграции) для налаживания связей и формирования структуры обслуживания иммигрантских ассоциаций и групп поддержки, занимающихся вопросами иммиграции, а также создания структуры, которая могла бы служить площадкой для озвучивания проблем иммигрантов. <http://www.wik-vernetzungsbuero.at/>

1 См. www.coe.int/dialogue

2 См. www.interculturaldialogue28.eu

3 См. www.interculturalcity.com

4 Wood, Phil & Landry, Charles (2008). *The Intercultural City: Planning for Diversity Advantage*. London, Earthscan. Bloomfield, Jude & Bianchini, Franco (2004). *Planning for the Intercultural City*. Stroud, Comedia.

5 Key figures on Europe: Statistical Pocketbook. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2006.

6 UNHFA: *State of World Population 2007. Unleashing the Potential of Urban Growth*.

7 United Nations. *Revision of the official United Nations population estimates and projections*. 13 March 2007.

8 Речь идет о фактах значительной иммиграции из Китая в некоторые восточноевропейские страны, например: Nyiri, P61 (2003) *Chinese Migration to Eastern Europe*. *International Migration* 41 (3), 239-265.

9 Alexander, Michael (2001) *Comparing local policies toward migrants: A proposed analytical framework and preliminary survey results*. Документ был представлен на конференции «Метрополис-2001», которая состоялась в Роттердаме. (2003) *Local policies toward migrants as an expression of Host-stranger relations: a proposed typology*. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 29/3, pp. 411-430.

10 Ottaviano, Gianmarco and Peri, Giovanni (2006) *The economic value of cultural diversity: evidence from US cities*. *Journal of Economic Geography*, 6/1, pp.9-44.

11 Цитата взята из: Johansson, Frans (2004) *Creating the Medici Effect: breakthrough insights at the intersection of ideas, concepts and cultures*. Boston, Harvard Business School Press, p.80

12 Цитата взята из: <http://www.popte.org.uk/scgn/story.php?articleID=23609>

13 Bloomfield, Jude & Bianchini, Franco (2004) *Planning for the Intercultural City*. Stroud; Comedia.

14 Индекс политики интеграции иммигрантов (MIPEX) является наиболее авторитетным справочником относительно того, как разные государства действуют в шести ключевых областях политики, определяющих путь иммигранта к гражданству: <http://www.integrationindex.eu>

15 На основе идеи, обстоятельно изложенной в книге Wood, Phil & Landry, Charles (2008) *The Intercultural City: planning for diversity advantage*. London; Earthscan.



Проверка на реальных данных

Индикаторы межкультурного города

Межкультурные города-пилоты



ИНДИКАТОРЫ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ГОРОДА

Когда города начинают осуществлять стратегические изменения, возникает необходимость понять, что происходит и как. Городские власти могут это сделать, точно определив некоторые факторы, отражающие, по их мнению, изменения, и контролируя их последующее развитие. Проводя последовательные измерения в течение какого-то периода времени, городские власти смогут увидеть тенденции улучшения или ухудшения ключевых индикаторов и на основе этого сделать более обоснованную оценку результатов городской политики и инвестиций. Когда несколько городов договариваются проводить одинаковый анализ и делиться полученными данными и результатами, польза увеличивается в несколько раз. Собственно, этим и занимается сейчас программа «Межкультурные города» с целью создать «Индекс межкультурного города».

Несмотря на то, что у каждого города свое уникальное положение в разном национальном контексте, все они согласились выработать общие цели и темы, представленные выше в «Десяти шагах (элементах) стратегии межкультурного города».

Индекс станет общепринятым форматом для определения и оценки результатов деятельности. Он задуман не просто как научный инструмент. Невозможно свести сущность межкультурности к нескольким показателям или установить четкую причинно-следственную связь между политикой, действием и результатом в настолько субъективной сфере. Подход межкультурного города – это не наука, а общий набор принципов и образ мышления. Отсюда цель Индекса межкультурного города – выделить некоторые общие факты и явления, которые можно назвать решающими «акупунктурными» точками, указывающими на уровень межкультурности в городе и дающими возможность начать обсуждение, при помощи чего можно сравнивать города между собой. В то же время в замысел проекта не входит использование данного Индекса для грубого «ранжирования» городов. Скорее, Индекс должен служить стимулом для большей самооценки, обучения и усовершенствования.

Хотя ухватить сущность межкультурности в каждом отдельном городе сложно, разработчики Индекса прилагают все усилия, чтобы передать уникальность культурной



среды во всех участвующих городах для лучшего понимания их преимуществ и потребностей и более тщательной оценки результатов деятельности и последствий межкультурной политики в ежедневной жизни.

Индекс должен помочь городам «мягко» оценить результаты своих усилий в рамках – и, надо надеяться, шире – программы «Межкультурные города». Он может быть использован также для того, чтобы донести политическую информацию об этой работе, определить приоритеты и составить будущие планы. В долгосрочной перспективе, по мере увеличения сети межкультурных городов, Индекс может выступать политическим инструментом для мотивации и мобилизации городов, чтобы они улучшались в области межкультурных отношений.

В Индексе используются три разных вида данных:

- Экономические и демографические данные: те, которые называются в большинстве случаев непосредственно измеряемыми величинами: то ли данные переписи (например, количество иммигрантов), то ли оценка общей переменной (например, площадь социального жилья на определенной территории).
- Институциональные свойства (регулятивные и межправительственные): неизмеримые, но требующие объективного проверяемого ответа (скажем, наличие или отсутствие определенного института, принят ли какой-то закон, насколько он выполняется и т.д.).
- Социальные характеристики: это может быть оценка или мнение (например, когда людей спрашивают об их уровне удовлетворения или озабоченности чем-то). Это касается, в частности, таких основных вещей, как доверие, ценности, коллективное сознание, социальные связи и т.д.

Индекс состоит из двух частей.

Первая часть состоит из анкеты, которую должны заполнить местные власти и их партнеры – группы вопросов структурированы согласно стратегической линии программы «Межкультурные города». Эта анкета сосредоточена на первых двух категориях данных, то есть, более объективных факторах. В то же время вторая



анкета, в форме опроса общественного мнения, старается выявить субъективные чувства граждан, то есть, социальные характеристики.

Главные области вопросов из двух анкет приведены ниже.

Объективные факторы

1. Как городские власти демонстрируют свое желание быть межкультурным городом?

- а) Принятием официального заявления о том, что это межкультурный город.
- б) Утверждением межкультурной стратегии города.
- в) Утверждением плана действий межкультурного города с выделенным на это бюджетом.
- г) Поддержкой межкультурной стратегии городского совета другими органами городской власти.
- д) Упоминанием о приверженности городских властей межкультурным принципам в выступлениях политиков и других важных сообщениях.
- е) Существованием специальной веб-страницы, на которой представлено официальное заявление о межкультурности города, стратегия и/или план действий.
- ж) Существованием специального органа, ответственного за межкультурную стратегию.
- з) Наличием официального метода оценки влияния межкультурной стратегии.
- и) Наличием формального механизма признания и поощрения местных граждан, внесших особый вклад в поддержку межкультурализма в местном сообществе.

2. Город через межкультурные линзы

- а) Насколько межкультурной является система образования?
 - i) Этническое происхождение учеников.
 - ii) Этническое происхождение учителей.
 - iii) Возможность всем ученикам в рамках школьной программы узнать о других культурах и религиях.
 - iv) Возможность ученикам одного района встречаться с учениками другого района с различным социальным и культурным укладом жизни.



- б) В какой степени межкультурные жилые районы?
- i) Доля городского населения, представленная основной этнической группой.
 - ii) Часть районов с одинаковым в этническом отношении большинством жителей.
 - iii) Часть районов, где любая этническая группа составляет меньше половины жителей.
 - iv) Наличие мероприятий, позволяющих жителям одного микрорайона встречаться с жителями другого микрорайона, отличающегося в этническом/ культурном отношении.
- в) Насколько межкультурными являются социальные службы?
- i) Процент служащих органов местной власти, представляющих наибольшую этническую группу в городе.
 - ii) Процент оплачиваемых работников местных органов правопорядка, представляющих наибольшую этническую группу в городе.
 - iii) Действия городских властей для обеспечения того, чтобы этнический/ культурный состав государственных служащих отражал все городское население в целом.
 - iv) Свидетельство формальных усилий городских властей пересмотреть или изменить структуру, характер или методику предоставления социальных услуг, чтобы учесть этническое/культурное многообразие граждан и администрации.
- г) В какой степени межкультурные бизнес и рынок труда?
- i) Доля частных компаний в городе, в которых заняты, как минимум, 20% людей из основной этнической группы и, как минимум, 20% представителей национальных меньшинств.
 - ii) Процент местных компаний, которые приняли стратегию разнообразия.
 - iii) Существование зонтичной организации в бизнесе, целью которой, среди прочего, является поддержка разнообразия и борьба против дискриминации в сфере занятости.
 - iv) Существование хартии или иного обязывающего документа против дискриминации на рабочем месте.
 - v) Свидетельство действий городских властей, направленных на поощрение межкультурного смешения на рынке труда частного сектора.



- vi) Свидетельство действий городских властей, направленных на поощрение бизнеса этнических/культурных меньшинств выйти за рамки ограниченной/этнической экономики и стать частью основной экономики города.
 - vii) Свидетельство действий городских властей, направленных на поощрение «бизнес районов», в которых легко могут смешиваться разные культуры.
 - viii) Приверженность городских властей в своей политике в области закупок товаров и услуг отдавать приоритеты компаниям, использующим стратегию разнообразия.
- д) Насколько межкультурная местная культура?
- i) Процент городских обществ спорта, искусства и досуга, члены которых представляют не одну этническую группу.
 - ii) Процент обществ, явно стремящихся иметь разнообразное членство, или проводящих межкультурную деятельность.
 - iii) Использует ли городской совет межкультурализм в качестве критерия при распределении грантов на общества и проекты?
 - iv) Доля культурных событий в городе с явными межкультурными целями.
- е) В какой степени межкультурным является публичное пространство?
- i) Свидетельство действий городских властей, направленных на поощрение межкультурного смешения на общественных площадях, рынках и т.д.
 - ii) Свидетельство признания этнического/культурного происхождения городских жителей при планировании и содержании новых общественных зданий или пространств, или при формировании требований к частным разработчикам относительно этих мест.
 - iii) Свидетельство того, что при официальном публичном обсуждении будущих планов развития городских районов городские власти признают этническое/культурное происхождение жителей и организуют консультации соответственно.

3. Посредничество и разрешение конфликтов

- а) Существование в городе организаций, предоставляющих профессиональные услуги посредничества в межкультурном общении и/или конфликтах.



- б) Свидетельство того, что в городском совете и/или организациях общественного обслуживания работают люди, имеющие опыт в предупреждении и предотвращении потенциальных межкультурных конфликтов.
- в) Количество штатных работников по вопросам межкультурного посредничества и разрешения конфликтов.
- г) Существование в городе организации, которая занимается специально межрелигиозными отношениями.

4. Язык

- а) Процент людей, которые функционально владеют еще одним языком, кроме языка основной этнической группы.
- б) Процент людей в городе, которые владеют только одним языком своей этнической/культурной группы.
- в) Свидетельство деятельности в образовательной и культурной областях, способствующей признанию языков меньшинств/иммигрантов в сообществе.
- г) Существование в городе местной газеты/журнала/радио или телевизионной программы на других языках, кроме языка основной этнической группы.

5. Связь с местными СМИ

- а) За определенный период мониторинга подачи новостей в городской газете с наибольшим тиражом:
 - i) Процент материалов¹, подающих тему разнообразия/межкультурного смешения в положительном или нейтральном свете.
 - ii) Процент материалов, подающих тему разнообразия/межкультурного смешения в негативном свете.
- б) Принятие городскими властями информационной стратегии, чтобы добиться уравновешенного подхода СМИ к иммигрантам/меньшинствам.
- в) Существование в городе партнерства или проекта с целью добиться уравновешенного подхода СМИ к иммигрантам/меньшинствам.
- г) Существование механизма, благодаря которому городской совет, другие органы власти и местные СМИ могут координировать реакцию на инциденты или проблемы, способные угрожать гармоничным межкультурным отношениям.



- д) Существование программы, обеспечивающей помощь в профессиональном развитии/обучении молодым и работающим журналистам из этнических меньшинств.

6. Открытый и международный подход

- а) Принятие городским советом открытой политики поощрения международной торговли и сотрудничества.
- б) Существование отдельного органа, специально отвечающего за мониторинг и развитие политики открытости города к международным связям.
- в) Существование ясной стратегии городских властей привлечения иностранных инвестиций, бизнеса, рабочих и студентов.

7. Межкультурные сведения

- а) Существование в городе специальной обсерватории или другой организации, которая регулярно собирает информацию о разнообразии и межкультурных взаимоотношениях.
- б) Наличие формального механизма, при помощи которого информация и данные о культурном разнообразии города учитываются при формировании политики городским советом.

8. Межкультурные знания

- а) Процент школьных учителей, прошедших подготовку по межкультурным знаниям.
- б) Процент других государственных служащих, прошедших подготовку по межкультурным знаниям.
- в) Свидетельство усилий городских властей для создания возможности простым гражданам улучшить свои знания и понимание различных культур, представленных жителями города.

9. Гостеприимный прием приезжих

- а) Существование в городе специальной службы для приема приезжих.
- б) Наличие полного пакета информации и поддержка приезжих на проживание из-за границы.



- в) Свидетельство того, что при определении частей города для поселения новоприбывших городской совет консультируется с представителями постоянного сообщества и активно привлекает их для принятия решения, кто станет их соседями.

10. Управление, руководство и гражданство

- а) Процент избранных политиков местных органов власти, представляющих наибольшую этническую группу в городе.
- б) Процент зарегистрированных избирателей не из основной этнической группы.
- в) Существование зонтичной организации, представляющей все этнические меньшинства и независимой от местных властей.
- г) Существование в структуре городских властей межсекторного органа контроля за выполнением городской политики интеграции и межкультурных взаимоотношений.
- д) Соотношение финансовых средств, ежегодно выделяемых местными властями общественным организациям, на полиэтнические и моноэтнические организации.
- е) Свидетельство того, что городской совет думает об улучшении межкультурных взаимоотношений при планировании и реализации программ публичных консультаций.
- ж) Свидетельство того, что городские власти поощряют мероприятия (например, форумы по вопросам управления районом), в которых соседи разного этнического/культурного происхождения могут принимать совместное участие в развитии своей территории.

Субъективные факторы

1. Процент граждан, которые на протяжении прошлой недели общались (не просто обменялись приветствиями) с кем-то:
 - а) кто исповедует другую религию
 - б) кто имеет иное этническое происхождение



- в) из другой, чем у них, европейской страны
- г) из другой, чем у них, неевропейской страны

2. Когда/где произошло такое общение:

- а) в школе или другом учебном заведении
- б) на работе
- в) во время досуга при культурном времяпровождении
- г) во время досуга, занимаясь спортом
- д) в общественном месте (в районе, магазине)
- е) в местном транспорте (автобусе, поезде, трамвае)
- ж) в другом месте (например, во время поездки за город)

3. Процент граждан, которые в течение года делили общественное пространство (на работе, на досуге, при занятиях спортом, культурой, туризмом) с людьми других этнических/религиозных групп:

- а) ежедневно
- б) каждую неделю
- в) ежемесячно
- г) ежеквартально
- д) раз в полгода
- е) раз в год
- ж) реже чем раз в год
- з) никогда

4. Процент граждан, которые в течение прошлого года навещали дома в общественных интересах кого-нибудь имеющего иное, чем у них, этническое/религиозное происхождение:

- а) ежедневно
- б) каждую неделю
- в) ежемесячно
- г) ежеквартально
- д) раз в полгода
- е) раз в год
- ж) никогда



5. **Согласны ли Вы в будущем году больше общаться с людьми отличных от вашей этнических/религиозных групп?**
 - а) Полностью согласный (-на)
 - б) Согласный (-на)
 - г) Не согласный (-на)
 - д) Категорически не согласный (-на)
6. **Доля граждан, которые убеждены, что жизнь их города обогащают люди различного культурного происхождения**
7. **Доля граждан, которые убеждены, что молодежь выиграет от общения со своими сверстниками другого происхождения и верования**
8. **Процент граждан, которые убеждены, что молодежь должна придерживаться своих семейных традиций**
9. **Процент граждан, которые считают распространенным явлением в городе дискриминацию или плохое отношение к отдельным людям или группам по причине их другого этнического происхождения, языка или религии**
10. **Процент граждан, которые считают хорошими в их городе отношения между людьми разного этнического происхождения**
11. **Процент граждан, которые считают, что за последние пять лет смешение разных этнических и религиозных групп увеличилось, уменьшилось или осталось прежним**
12. **Как граждане оценивают влияние, которое определенные институты оказали на то, как местные жители относятся к смешению разных этнических групп:**

	Поощрение	Расхолаживание	Никакого влияния
а) политики			
б) городской совет			



	Поощрение	Расхолаживание	Никакого влияния
в) СМИ			
г) религиозные организации			
д) молодежные организации			
е) спортивные и культурные объединения			
ж) система правосудия			
з) службы обеспечения жильем			
и) бизнес структуры			
к) школы			

13. Как, по мнению местных жителей, выглядит их город в сравнении с другими городами страны по уровню смешения разных этнических групп
14. Процент граждан, которые предпочли бы жить в районе, где смешаны разные этнические группы/религии, или же в районе, населенном исключительно людьми их собственной этнической группы/религии
15. Отношение граждан к тому, что кто-то из их близких родственников связал себя узами брака с представителем другой национальности
16. Мнение жителей о том, насколько хорошо обеспечен город местами или зданиями, где привычно встретить людей разного этнического/религиозного происхождения, перемешанных в атмосфере отдыха (например, городские площади, торговые центры, рестораны, кинотеатры и т.д.)
17. Мнение жителей о том, насколько хорошо обеспечен город местами или зданиями, где явно доминирует одна этническая/религиозная группа и где люди другого происхождения чувствуют себя непрошенными гостями
18. Процент жителей, которые считают, что бюджетные средства следовало бы тратить в их городе на то, чтобы способствовать большему смешению людей разных этнических/религиозных групп

Города-пилоты могут применить эти индикаторы и проанализировать результаты в последующие месяцы.



МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ ГОРОДА-ПИЛОТЫ

Для участия в пилотной фазе программы были отобраны 11 городов. Их отобрали, руководствуясь рядом критериев (географией программы, количеством населения, демографическими и этническими характеристиками), но при этом наиболее важными факторами явились готовность местных партнеров открыто и искренне воспринимать новые идеи и подходы, их способность перевести это в практическую плоскость.

Ижевск

Вклад в программу

Ижевск – это динамичный и самостоятельный город с богатой многонациональной историей и глубокими традициями социальной сплоченности. После своей прошлой истории советского «закрытого города» с ограниченным доступом для приезжих Ижевск стремится развивать международные связи и обмениваться успешным опытом. В 2004 году город получил статус «Культурной столицы Поволжья», что отразило его сильную сторону – творческого центра на крайнем восточном рубеже Европы.

Ижевск – прежде всего, это символ человеческой духовности, демонстрирующий, что, несмотря на бурные политические и экономические перемены, можно создать сообщество мирного сосуществования разных народов. Ижевск предлагает примеры успешного сотрудничества между местными властями и гражданским обществом, акцентируя особое внимание на семьях, детях и добрососедских отношениях, а также на инновационных подходах в искусстве, музеях и СМИ.

Краткая характеристика

Город Ижевск, столица Удмурдской Республики в составе Российской Федерации, расположен на реке Иж в Западно-Уральском регионе. Это один из наиболее известных центров оборонной промышленности России. Именно здесь легендарный Михаил Калашников создал свой автомат АК-47. В настоящее время город старается диверсифицировать свою экономику.



Ижевск





В городе Ижевске проживают представители 132 национальностей. Более половины горожан составляют русские (58,9%), следующие по численности – удмурты (30%) и татары (9,6%). Определенную долю населения Ижевска составляют также украинцы, белорусы, мари, евреи, азербайджанцы, узбеки, грузины, немцы, армяне, молдаване, казахи, киргизы, туркмены, таджики, коми, поляки и некоторые другие национальности. В постсоветский период значительно возрос поток мигрантов из бывших советских республик.

Ключевые приоритеты города

Участие Ижевска в программе «Межкультурные города» вызвало заметное воодушевление среди интеллектуалов и руководителей профессиональных объединений городского сообщества. Для реализации Концепции стратегического развития Ижевска как интеркультурного города был утвержден Оргкомитет. В его состав вошли более 50 человек, участвующих в постоянных обсуждениях и планировании проектов, и где-то более 250 так называемых заинтересованных наблюдателей, которые смогут участвовать в программе, когда она окончательно будет сформирована. Оргкомитет состоит из пяти рабочих групп: искусство и культура; образование; связь и информация; городское планирование и организация пространства; гражданское общество и социальное обслуживание.

Участие в группах добровольно, встречи проводятся регулярно. Руководят группами опытные профессионалы и творческие личности, занимающие высокое положение в соответствующих областях и формирующие общественное мнение в городе.

Флагманским проектом для такой деятельности является новая организация Дом Дружбы. Это огромное здание бывшего Дворца культуры одной из фабрик, которое было полностью реконструировано. Теперь – это центр, в котором размещаются более 30 национально-культурных обществ. У каждого из них есть небольшой офис и общая инфраструктура, состоящая из музыкальной гостиной, конференц-зала, зала для торжественных мероприятий и кафе. В настоящее время задачей является развить настоящую межкультурную деятельность между отдельными элементами этого кластера.



Лион

Вклад в программу

Лион развивает положительный подход к межкультурализму, несколько отличающийся во французском контексте. Результатом согласованных действий между тремя заместителями мэра и разумным использованием политического инструмента «Стратегия города» стал интегрированный подход и целевое финансирование развития бедных районов. Городской совет создал также зонтичную организацию поддержки, благодаря которой смогли достичь успехов много неправительственных инициатив. Сильная сторона города – это сотрудничество между разными игроками на местном уровне. Примеры такого сотрудничества включают общественные центры, играющие главную роль в межкультурном образовании, информации и взаимодействии, образцом которых может быть Переходной Дом, победитель еще одной инициативы в Лионе – конкурса на премию «За разнообразие».

Краткая характеристика

Вместе с пригородами и городками-спутниками Лион образует второй по величине муниципальный район во Франции после Парижа с населением, по данным на 2007 год, 1 783 400 человек (Большой Лион). Однако административная территория собственно города Лиона с населением около полумиллиона жителей меньше. Лион – административный центр региона Рона-Альпы, его наиболее густо населенная часть. С древних времен это был привлекательный край для иммигрантов из Средиземноморья, Азии, стран Европы, Магриба и Тропической Африки.

При определении культурного профиля Лиона следует отметить, что французское законодательство различает граждан Франции (людей французской национальности), иностранцев (людей нефранцузской национальности) и мигрантов (жителей Франции, рожденных за границей и имеющих иностранную национальность, даже если они получили французское подданство). Французская национальность не означает каких-либо этнических различий, кроме факта рождения во Франции или за границей.





В 1999 году, согласно последней переписи населения, в городе Лионе проживало 445 274 человека. Из них 35 583 человека, или 8% всего населения, составляли иностранные граждане. Наибольшую группу представляли алжирцы.

Ключевые приоритеты города

Четыре главные направления городской политики такие:

- *«Совет равенства» для преодоления дискриминации и поддержки равных возможностей.* Совет поддерживает городские службы Лиона и местные инициативы в борьбе против всех форм дискриминации, разрабатывая или объединяя мероприятия в этой области.
- *Обеспечение разнообразия в политике городского трудоустройства и социального сплочения.* Правительство Большого Лиона и городские власти Лиона утвердили Договор о муниципальной социальной сплоченности, чтобы поддержать политику разнообразия как движущую силу развития региона и сократить социальное и экономическое неравенство.
- *Обеспечение разнообразия в местной политике в области культуры и искусства.* Городские власти Лиона придают большое значение поддержке разнообразия во всех его формах в местной культурной политике, обеспечивая разнообразие культурных мероприятий, разнообразие публики и многообразие соответствующим образом приспособленных общественных услуг, сформированных при помощи культурного, социально-культурного и образовательного секторов, политиков, учреждений и соответствующих объединений.
- *Объединение и усиление* растущего числа местных программ, основанных на общественном подходе к межкультурализму, и повышение их влияния на формирования городской и региональной политики.

Люблин

Вклад в программу

Люблин – это город с богатой историей полиэтничного сосуществования, которая вследствие потрясений XX столетия была утеряна на короткое время, но сегодня возрождается. Насчитывая более 100 000 студентов со всего мира, Люблин –



Люблин





молодой, динамичный и очень открытый город. Много усилий было посвящено выработке координации услуг по приему и интеграции иммигрантов и созданию продуктивных связей между местными властями и общественными организациями для достижения этой цели. Особое ударение делается на построение межкультурных отношений на уровне семьи и района. Культурная деятельность является особо сильной стороной города, стремящегося стать Европейской культурной столицей 2016 года.

Краткая характеристика

Люблин – самый большой город в Восточной Польше с населением 362 000 человек и девятый по величине город в стране. 35% всего населения составляют студенты, учащиеся в пяти государственных университетах. В городе работают высококлассные театры, филармония, музеи, проводятся несколько международных фестивалей. Исторически Люблин был городом большого культурного разнообразия, в частности, одним из наибольших центров еврейской культуры в Европе, но Вторая мировая война уничтожила это.

В Люблине проживают 1085 (официально зарегистрированных) иностранцев, а в городских университетах и колледжах числятся около 3000 иностранных студентов. Хотя почти наверняка это не отражает реального количества этнических меньшинств, что объясняется щепетильностью и трудностями в сборе такой информации в Польше. В районе Люблина проживают около 670 представителей ромской общины, а также большое количество украинцев и русских. В настоящее время в Люблин прибывают все больше иммигрантов и беженцев, в основном, из Азии и Ближнего Востока, причем наибольшую (и растущую) группу составляют чеченцы. Перед муниципалитетом стоят проблемы, связанные с интеграцией некоторых из этих групп, воспринимающих Люблин как транзитный город на пути в (Западную) Европу.

Ключевые приоритеты города

Город видит свою миссию в том, чтобы преодолеть опыт двадцатого столетия и сформулировать новые взгляды, основанные на межкультурном диалоге и сотрудничестве. Самые важные из предложенных видов деятельности связаны



с культурными и социальными проектами, которые признают все группы идентичности (этническую, религиозную, культурную и т.д.) скорее источником силы, а не трудностей. Люблин – город студентов, которых все больше приезжает из других городов. Городские власти стремятся сделать Люблин еще более привлекательным для них в будущем, особенно для приезжих из стран Ближнего и Дальнего Востока. Благодаря программе «Межкультурные города» Люблин имеет намерение стать живым примером успешной политики и практики. Городские власти рассматривают это как один из важных проектов, чтобы сделать Люблин известным в будущем не только на карте Польши, но и всей Европы.

Мелитополь

Вклад в программу

Мелитополь считается уникальным городом в Украине, где в течение более 200 лет проживают различные этнокультурные группы, являя собой пример мирного сосуществования и этнической терпимости. Трудно переоценить важность достигнутой гармонии, принимая во внимание полную потрясений историю Украины и долгую хронику конфликтов, происходящих совсем рядом, между крымскими татарами и населением Крыма.

Этнические и национальные группы полностью интегрированы в социальную и политическую жизнь города. Они развивают свой язык и традиции, стараясь при этом привлечь к своей деятельности представителей всего городского сообщества. Особые усилия городских властей направлены на то, чтобы изучить, как можно использовать межкультурные ресурсы для необходимого экономического развития и как извлечь максимальную выгоду от расположения города на перекрестке торговых и туристических маршрутов.

Краткая характеристика

Мелитополь расположен на юго-востоке Украины, в 70 км от Азовского моря и в 150 км от Крыма. «Город меда», как переводится его древнегреческое название, является уникальным местом, где более 200 лет сосуществуют в гармонии различные этносы и национальности.



Мелітопіль





В городе Мелитополь проживает 158 000 жителей, причем согласно переписи 2001 года, среди них представлены 93 национальности и этнические группы. Две наибольшие группы составляют украинцы и русские, значительные по численности также группы болгар, крымских татар, татар, белорусов, цыган, армян.

Ключевые приоритеты города

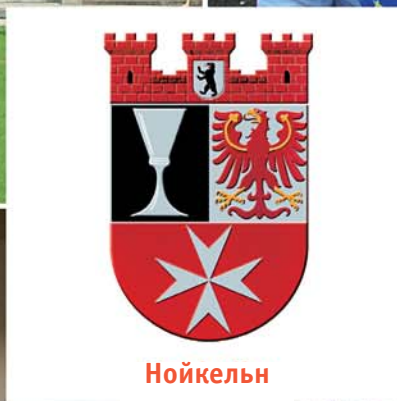
Мелитополь уверенно и четко заявил о своих целях в программе «Межкультурные города». Три флагманских проекта были определены как составляющие будущей муниципальной целевой программы «Мелитополь – европейский межкультурный город». Поскольку конфликты на этнической почве не являются проблемой для Мелитополя, городские власти стараются выявить потенциал разнообразия для мобилизации усилий и творчества разных этнических групп с целью разработать и реализовать инновационные проекты возрождения города, а именно:

- Интеркультурный парк – реконструкция центрального парка им. Горького, открытого для всех национальностей, проживающих в городе, и посетителей, как источник обновления и экономического развития города.
- Интеркультурный автобус – создание парка муниципальных автобусов, содействующих встрече и взаимодействию разных национальностей.
- Интеркультурный бизнес-центр – возможность и помощь всем национальностям в создании и развитии новых предприятий.

Нойкельн

Вклад в программу

Нойкельн доказывает важность сильного руководства, четких программ, долгосрочных обязательств и спокойного подхода к многочисленным проблемам, с которыми сталкиваются большие города. Местные власти сосредоточили внимание, в частности, на повышении уровня образования как основы для решения проблем бедности и социальной дискриминации в многонациональном сообществе. Большие средства также были направлены на обучение языку и внешкольное образование (молодежные центры). Важным шагом была передача полномочий и деятельности на уровень микрорайонов, что, в свою очередь, стимулировало много



Нойкельн





интересных новых инициатив со стороны общественных групп и неправительственных организаций, в частности, в сфере межрелигиозных отношений.

Краткая характеристика

Нойкельн – один из крупнейших административных районов Берлина, одна из беднейших территорий в Германии с наиболее разнообразной и уязвимой социальной инфраструктурой. Это создает много преград на пути к межкультурной интеграции, которая постоянно входит в противоречие с социальными, образовательными, интегративными и экономическими проблемами. Уровень безработицы в Нойкельне колеблется от среднего показателя 23,4% до 38% в северной части района, где высокое соотношение иммигрантов и маргинализированных групп с точки зрения образования. 88 300 человек существуют за счет пособий. 23,7% населения Нойкельна живут в бедности.

Несмотря на проблемы бедности и безработицы, с которыми сталкивается берлинский район Нойкельн, тут есть и положительные факторы. 40,2% жителей района добровольно работают, чтобы улучшить жизненные условия. Их участие доказывает, что воспитание гражданства и межкультурная интеграция являются важными факторами влияния на всех местных уровнях. У района Нойкель очень много преданных партнеров, которые играют решающую роль в поддержке и осуществлении межкультурной интеграции на местном уровне.

Из 305 000 жителей района 67 500 происходят из 160 стран (не имея немецкой национальности), в основном – это турки, поляки, сербы, боснийцы и растущее число иммигрантов из Азии и Африки. Нелегальные иммигранты составляют, по подсчетам, 10 000 человек. Доля учеников в начальных школах в северной части Нойкельна, у которых немецкий не родной язык, составляет 79,7%.

Ключевые приоритеты города

Много людей в Нойкельне посылают один и тот же сильный и четкий сигнал: проблема не в расовой или этнической принадлежности. Проблема в том, что очень много жителей Нойкельна чувствуют социальную или экономическую отверженность, поскольку у них нет образования, а это означает, что они не подготовлены



для эффективной работы в немецком обществе. Этнические и социальные проблемы переплелись в Нойкельне потому, что большинство его жителей – это иммигранты, которые либо прервали свое образование, либо в их странах образование просто не считалось важным. Поэтому в Нойкельне убеждены, что если образовательную систему приспособить к потребностям и культурам разных групп, она станет самым главным фактором интеграции и развития города, что подтверждает пример претенциозного и экспериментального кампуса Рютли (Rütli).

Среди наиболее важных элементов межкультурной стратегии Нойкельна следует назвать еще сеть местных управлений, которые привлекают граждан в процесс демократического принятия решений о местных ресурсах и поощряют инициативы, идущие снизу, а также множество проектов по культурному образованию и межкультурному развитию сообщества, в которых принимают участие женщины, религиозные организации, неправительственные организации, фонды, общественные службы и администрация. Наилучшим примером таких разветвляющихся проектов является проект «Матери района» (District Mothers), который способствует развитию общественных структур, знанию языка, образованию и здравоохранению через объединение женщин из этнических меньшинств.

Нюшатель

Вклад в программу

Расположенный на историческом перепутье Европы, этот швейцарский кантон любит сам себя называть «краем обмена». Его репутация как родины межкультурной демократии практически непревзойденна – иностранцы получили тут право голоса еще в 1849 году. Опираясь на эту традицию, Нюшатель продолжает оставаться международным лидером в своей политике и практике. Важно отметить, что межкультурные вопросы относятся к компетенции Управления экономического развития в Совете кантона, демонстрируя большое желание построить равенство и участие на твердой основе и крепко связать разнообразие кантона с его будущим процветанием.



Нюшатель ясно показал преимущество в подходе к управлению разнообразием как к одному из вопросов государственной политики при помощи специализированного консультативного органа, специального административного отдела с широкими полномочиями и ответственностью, а также специальных законодательных и политических инструментов, опирающихся на серьезное исследование и предвидение будущих проблем. Нюшатель предлагает свой опыт в организации широких публичных кампаний для привлечения граждан в обсуждение влияния разнообразия на местное сообщество.

Краткая характеристика

Нюшатель – это франкоязычный швейцарский кантон на берегу живописного озера Нюшатель. Экономика кантона динамичная, строящаяся в основном на производстве часов. Уровень безработицы в кантоне низкий при высоком уровне социальной сплоченности и признания разнообразия. Кантон Нюшатель насчитывает около 170 000 жителей, из которых «Neuchâtois de souche» (нюшательцы по происхождению) составляют около 25% всего населения. Население города Нюшателя – 32 000 жителей. Кантон состоит из 52 коммун (общин), которые являются автономными территориально-административными единицами. Нюшатель и Женева – два швейцарских административных образования, которые исторически сформировались как республики.

В кантоне Нюшатель представлены 143 национальности. Иностранцев граждан в кантоне 38 843 человека, в основном, это приезжие из Португалии, Италии, Франции, бывшей Югославии, Испании, Турции, Марокко, а также растущее число иммигрантов из разных частей Африки.

Ключевые приоритеты города

Администрация Нюшателя намеревается продолжить и объединить существующую политику интеграции иностранных граждан с политикой предупреждения расизма. Принимая во внимание все меры, рекомендованные Рабочим комитетом по вопросам интеграции иностранцев (СТИЕ), Совет кантона фокусируется в своей деятельности, в частности, на трех приоритетных областях: интеграции в трудоустройстве, в обеспечении жильем и гражданской интеграции.



Нюшатель



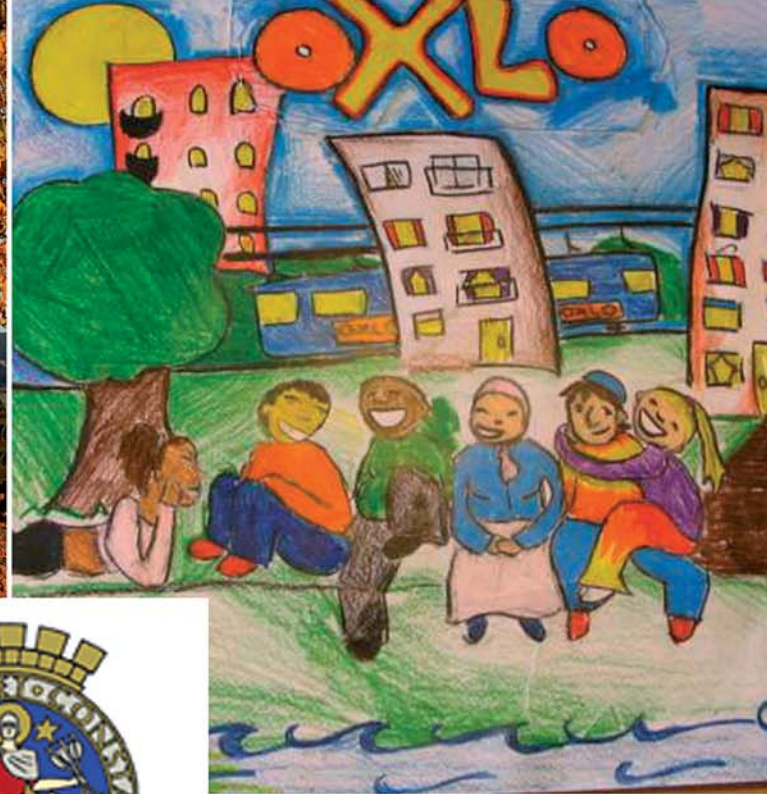


- *Интеграция в сфере трудоустройства*
Городской совет считает, что интеграция в рынок труда является ключевым фактором, который дает возможность отдельным людям и их семьям вести независимую и достойную жизнь.
- *Интеграция в сфере обеспечения жильем*
Решения о развитии жилых районов в городах и поселках согласовываются, чтобы предотвратить концентрацию населения с одинаковым социально-экономическим положением или социально-культурным происхождением и избежать различные виды сегрегации в местах проживания. Соответственно, социальное разнообразие является постоянным приоритетом в политике городского планирования. В частности, такая политика дает возможность школам принимать учеников разного происхождения и, таким образом, способствовать большему социальному и культурному смешению.
- *Гражданская интеграция*
Совет кантона ставит своей целью усилить гражданскую интеграцию групп иностранцев, поскольку считает это одним из наиболее эффективных путей для усвоения ими ключевых принципов и ценностей демократических институтов Швейцарии. Одним из требований ко всем жителям Швейцарии, независимо от их национальности, является соблюдение Конституции и правопорядка. Это не просто требование к неискреннему уверению в преданности швейцарской законодательной и демократической системе, это требование принять ее сущность и практические результаты: основные права человека; принцип равенства и отсутствия дискриминации, особенно между женщинами и мужчинами; толерантные отношения к плюрализму государства и общества; светскую природу государства; свободу вероисповедания и запрет на принуждение к вере; свободу на брак по достижению совершеннолетия; демократический выбор большинства.

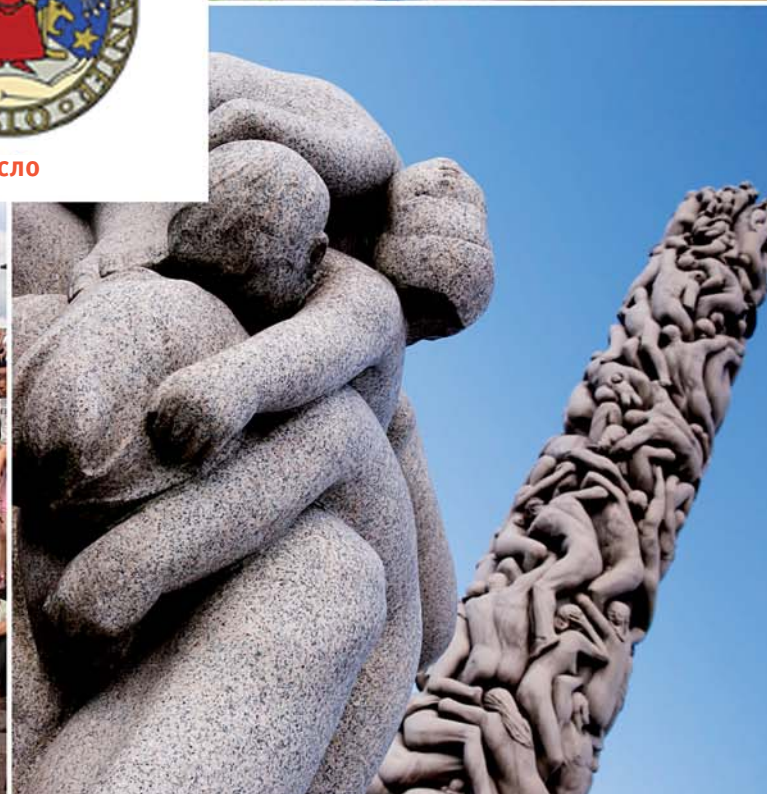
Осло

Вклад в программу

Значительный уровень иммиграции в Осло в течение нескольких десятилетий способствовал формированию зрелой политики и практики как местными властями, так и гражданским обществом. В центре такого подхода стоит OXLO («Осло экстра



Осло





большого размера») – общегородская кампания, которая начиналась, как реакция на расистские выступления, а теперь превратилась в инструмент различных политических инициатив, обращенных, в частности, к молодежи. Приоритетом для городских властей является образование, как средство развития толерантности и сотрудничества, начиная с детских садов и кончая университетами. Другой приоритет – это повышение уровня межкультурных знаний государственных служащих и должностных лиц (например, полицейских): удалось достичь того, что состав избранных членов городского совета и должностных лиц отражает этнический состав города в целом. Осло сделало важный шаг в обеспечении ориентированного на результат подхода в своей политике разнообразия, сформировав ряд целей, показателей и измерений для мониторинга результатов.

Краткая характеристика

Общая численность населения Осло составляет 529 846 человек (2005 г.) и стремительно увеличивается. Около 22%, или 118 337 человек – это иммигранты, большинство из которых (81%) неевропейского происхождения. Около 40% учеников в школах – дети иммигрантов. Наибольшие группы (неевропейских) меньшинств в Осло составляют пакистанцы, за ними следуют сомалийцы, тамилы, турки, иракцы, вьетнамцы, иранцы, индийцы и филиппинцы.

Ключевые приоритеты города

Ключевые цели политики интеграции и разнообразия в Осло состоят в том, чтобы превратить город в:

- Открытую для всех столицу, где есть место разнообразию и самореализации.
- Где все жители имеют наилучшие возможности для интеграции в общество, работу и хорошие условия жизни.
- Где отсутствуют любые формы расизма и дискриминации.
- Где пользователи муниципальными службами чувствуют равенство, независимо от своего происхождения, а городские служащие обязательно отражают состав населения.
- Среди приоритетов OXLO в ближайшем году будет повышение уровня общественного понимания разнообразия при помощи важных кампаний, в частности, рассказов о выдающихся работниках разного происхождения и о их ключевой роли сегодня на рынке труда в городе.



Патрас (Патры)

Вклад в программу

Патрас – это портовый город, который гордится своей исторической ролью «ворот в Европу», а также тем, что является для мира «воротами в Грецию». История Патраса – это история иммиграции, интеграции и городского управления, в котором принимали участие много людей иммигрантского происхождения, а также восприятия открытости к миру как важного фактора для процветания и будущего города. Вместе с тем, город сталкивается сегодня с серьезными проблемами, связанными, в частности, с новым и резким повышением уровня нелегальной иммиграции – в основном, это выходцы из Африки и Ближнего Востока, которые надеялись попасть в Италию, Германию или какую-нибудь другую страну Европейского Союза, но оказались без денег в Патрасе. Поэтому два главных направления деятельности городских властей – это забота и помощь новоприбывшим, а также обеспечение нормальных отношений с местным населением. Что касается второго направления, Патрас организовал большую конференцию о роли СМИ, в которой приняли участие все межкультурные города.

Главные достижения города в межкультурных вопросах касаются сферы образования. Межкультурное образование – важная часть школьных и университетских программ, а также деятельности СМИ. Интересным новшеством является включение межкультурных подходов в критерии отбора проектных заявок, в частности, и для программ ЕС. Городские власти ввели межкультурное обучение для государственных служащих и включили дни «культуры иммигрантов» в программы летних фестивалей.

Краткая характеристика

Патрас – столица региона Ахея в Западной Греции с многонациональным населением в количестве более 200 000 человек. Наибольшую этническую группу меньшинств составляют албанцы, за ними следуют цыгане, проживающие в постоянных и временных поселениях, дальше – африканцы, курды и афганцы, в основном, нелегальные иммигранты и беженцы по экономическим мотивам.



MUNICIPALITY OF
PATRAS

Πατρας





Ключевые приоритеты города

Городские власти стремятся сделать все, что в их силах, чтобы управлять ситуацией, насколько позволяют им ограниченные ресурсы и полномочия. К тому же, они стараются не просто «выстоять», но выработать такую политику и мероприятия, чтобы поощрить иммигрантов остаться в городе. В стране, где в каждой семье есть переселенцы, общественное отношение к иностранцам, в принципе, не враждебное. Однако в Греции, где государственная система преимущественно централизованная, у местных властей ограниченные полномочия и ресурсы в вопросах миграции, предоставления убежища, разрешения на работу, других социальных и городских сферах.

Реджио Эмилия

Вклад в программу

Похоже, что политические инновации в крови у этого города: идет ли речь о демократическом управлении, экономическом развитии или охране детства и образовании. Обращенные к межкультурному диалогу, эти качества сегодня приносят впечатляющие результаты. Благодаря межкультурному центру Mondinsieme особое внимание уделяется межкультурному посредничеству в школах, в области здравоохранения и в органах государственной власти. Разнообразные в культурном отношении жилые районы выступают сегодня субъектами «пактов» об эффективной координации услуг на основе консультаций с жителями о местных потребностях. Кроме того, у городских властей тесные профессиональные связи с местным университетом, подающим регулярно исследования и информацию о меняющейся природе местного сообщества.

Краткая характеристика

Реджио Эмилия – один из процветающих городов на севере Италии, в области Эмилия-Романья. Население города, главного центра провинции Реджио Эмилия, составляет 159 809 человек. Город занимает первое место в Италии по количеству жителей иностранного происхождения. Граждане не из ЕС, проживающие в Реджио Эмилия на начало 2007 г., составляли 11,4% общего населения города. Главные группы меньшинств составляют албанцы, марокканцы, китайцы, ганцы, украинцы, тунисцы, египтяне, нигерийцы, румыны и молдоване.



Реджио Эмилия





Ключевые приоритеты города

Как одобрено планом развития города и установлено в мандате новой коммунальной администрации, Реджио Эмилия – это город, развивающий ценности культуры гражданского общества, новые услуги, знания, общественные отношения и интеграцию.

Приоритетом действующей городской политики является обучение с целью содействия межкультурной интеграции, социальной сплоченности, профессиональному развитию и культурному обслуживанию. Благодаря этому горожане должны получить доступ к различным культурным возможностям, формируя модель развития, которая поможет избежать социальную дискриминацию, делая товары и услуги доступными для всех. Качество жизни, городское пространство, природная среда и общественные отношения стоят во главе городской политики, определяя Реджио Эмилия как «открытый, безопасный и объединенный город».

Суботица

Вклад в программу

Суботица предлагает особое объединение, полностью состоящее из этнических меньшинств, без какой-либо одной доминирующей группы. Такая особенность и недавнее беспокойное прошлое Сербии способствовали тому, что город сфокусировался на ключевых областях развития местного сообщества. Для воссоздания общей гражданской культуры жизненно необходимо преодоление сектантства в образовании, языке и СМИ так же, как и возобновление общественных праздников и услуг, доступных всем. Кроме того, в значительной степени была возрождена демократия при помощи создания динамичных районных советов, один из которых успешно содействует интеграции ромского населения.

Краткая характеристика

Расположенная в северной Сербии, в регионе Воеводина, Суботица со 160-тысячным населением – это исторический перекресток путей и региональный культурный центр. Это многонациональный город, где нет этнического большинства, четыре меньшинства управляют совместно. В течение прошлых столетий



Суботица





национальный состав Суботицы часто менялся. Как свидетельствует история, настоящее соотношение этнических групп не всегда было таким, в разные периоды и сербы, и хорваты представляли самые большие группы, а политический контроль осуществлялся то из Будапешта, Вены или Константинополя, пока не сосредоточился в Белграде. Новые изменения были вызваны гражданской войной в бывшей Югославии, когда большой поток беженцев хлынул в Воеводину. Большинство из беженцев двинулись дальше в страны Запада, но немало их обосновалось и в Суботице – в основном цыган-мусульман.

Главную этническую группу составляют сегодня венгры (38%), дальше идут сербы (24%), хорваты (11%), буневцы (11%) и меньшие группы – ромы, македонцы, немцы, албанцы и другие национальности. Основные религии представлены католиками (63%), православными (26%), протестантами, иудеями и мусульманами.

Ключевые приоритеты города

Суботица хотела бы вернуть то межкультурное прошлое, которое город имел до гражданской войны, когда разные национальности понимали друг друга, мирно жили и совместно работали. Межкультурная стратегия Суботицы направлена, в первую очередь, на младшее поколение в надежде научить их воспринимать различия, чтобы никогда больше не повторились события последних пятнадцати лет. Все большее значение уделяется также передаче полномочий в принятии решений на уровень районных советов.

Тилбург

Вклад в программу

После международного признания «Тилбургской модели» в 1990-х годах этот голландский город начали воспринимать как символ нового мышления в местном управлении. Важнейшей заботой города является предоставление общественных услуг – профессиональных, эффективных и отвечающих местным потребностям, в частности, в рамках приоритета города «стимулировать» районы. Что касается культурного разнообразия, то город стремится достичь баланса между национальным приоритетом привлечения всех иммигрантов к установленной программе





интеграции и потребностью более тонко строить межкультурный диалог на местном уровне. Городские власти реализуют это в партнерстве с мощной сетью общественных организаций в разных областях – от развития малого предпринимательства, языковых курсов и широкомасштабных городских праздников.

Краткая характеристика

Тилбург – город на (католическом) юге Нидерландов, в нескольких километрах от бельгийской границы, с населением более 200 000 человек. В городе есть католический университет и несколько университетов прикладных наук, в которых учатся более 25 000 студентов (включая пять процентов иностранцев). Тилбург – процветающий город, который совершил успешный переход от обрабатывающей промышленности к высоким технологиям и индустрии услуг.

Иммигранты составляют двадцать два процента населения Тилбурга. Самые большие этнические группы неевропейских жителей представляют выходцы из Турции, Марокко, Антильских островов/Арубы, Суринама и Сомали.

Ключевые приоритеты города

Городской совет Тилбурга использует два основных пути взаимодействия с горожанами в межкультурных вопросах. Формально все политические документы городского совета имеют межкультурный контекст, уделяя особое внимание разнообразию. В самом важном из них – *Allemaal Tirlburgers* («Все жители Тилбурга») – сказано:

Тилбург – город 200 000 жителей. Мы преданы этому городу, мы едины. Мы надеемся, что все будут сотрудничать во имя защиты и поддержки этого единства. С одной стороны, мы никого не считаем негодным, с другой стороны, мы можем допустить, чтобы люди сами себя исключали. Никто не может стоять в стороне, потому что город можно создать только вместе... Однако реальность такова, что много людей живет в своих отдельных группах, обвиняют других, когда сталкиваются с проблемами, и считают, что другие должны решать эти проблемы. Вот почему Тилбургу надо изменить способ мышления и поведения – от безразличия к гражданственности, от неопределенности к четкому подходу, от дискриминации к принятию, от сегрегации к интеграции, от пассивности к активной позиции, от философии «мы – они» к философии «все жители Тилбурга».



При этом местные власти считают, что нельзя заставить людей жить вместе в солидарности и дружбе – жителей надо убедить. И для этого существует второй важный путь – неформальный. Городской совет придает большое значение «мелким встречам» или возможности разным культурам встречаться в обычной повседневной жизни. То есть, не просто организывает это сверху вниз, а ожидает, когда жители сами проявят такую инициативу. Если политики и высшие должностные лица часто используют традиционный подход: ищут иммигрантские организации и так называемых «местных лидеров» и договариваются с ними о сотрудничестве, то Тилбург предпочитает подход «снизу вверх». Когда появляется инициатива жителей, городские власти быстро прислушиваются к ней и начинают диалог, но остаются при этом в роли фасилитатора (посредника), а не руководителя.

¹ То есть, фотографии, новости и комментарии в редакторской колонке.



Свидетельство успешности

Основная деятельность и достижения

Заключение



Основная деятельность и достижения

Основные результаты

Для того, чтобы помочь городам понять концепцию межкультурализма, ее влияние на политику и деятельность города, на процессы, способствующие формированию поддерживаемого всеми заинтересованными сторонами видения межкультурного развития города, были подготовлены такие методические инструменты:

- Концепция, объясняющая понятие межкультурного города и процессов, которые необходимо начать, чтобы мобилизовать разные заинтересованные стороны и игроков в местном сообществе для развития межкультурного видения и межкультурного города.
- Набор ресурсов, представляющий различные концептуальные и практические ресурсы, связанные с межкультурным картированием, формированием видения, руководством, выработкой стратегии, проектным планированием, консультациями и участием, которые обеспечивают жизнеспособность, оценку результата и обучение.
- Таблица оценки политики – практический инструмент для развития межкультурной политики в городах (представленный в этой публикации).
- Пакет для развития разнообразия СМИ – ряд мероприятий (мониторинг СМИ, тренинги по вопросам разнообразия, семинары), подготовленных для журналистов в городах-пилотах, которые проводит Институт разнообразия СМИ (Media Diversity Institute) по желанию городов, за их собственный счет.
- Показатели межкультурализма. Две группы показателей, разработанных для того, чтобы дать возможность городам оценить свое состояние и свои достижения. Эти показатели базируются на двух анкетах, которые должны заполнить, соответственно, городская администрация и местные жители. Анкеты включены в эту публикацию.

Эти инструменты и стратегия развития города, сформированная с их помощью, представляют главные результаты этого проекта.



В каждом городе-участнике были проведены широкие обсуждения, повлекшие за собой переосмысление, а в некоторых случаях и новое формулирование целей и действий, чтобы сделать их более тонкими в культурном отношении и повысить эффективность коммунальных услуг, улучшая их доступность и учитывая глубже потребности и ожидания разнообразного населения.

Основная деятельность

В рамках программы была создана сеть городов и начато формирование активной среды стимулирования и поддержки взаимного обучения между ними при помощи следующих инструментов:

Диагностические визиты в города

Первый тур визитов в окончательно отобранные межкультурные города-кандидаты был направлен на то, чтобы убедиться, что эти города действительно подходят и готовы для программы. Визиты были использованы также для того, чтобы создать межкультурную характеристику городов как опорную и отправную точку для деятельности в рамках программы. Визиты включали также встречи и дискуссии с разными заинтересованными сторонами – властями, представителями гражданского общества, государственными служащими, работниками культуры, СМИ – как первый этап повышения понимания и формирование видения межкультурного развития городов. В большинстве случаев эти первые встречи способствовали созданию в городах неформальных коалиций и рабочих групп, которые помогли реализовать последующие этапы программы на местном уровне.

Визиты для оценки политики

Второй тур визитов был посвящен анализу и всестороннему обсуждению политики и концептуальных подходов в пилотных городах с межкультурной точки зрения, используя специально разработанный инструмент – таблицу оценки политики. Кроме того, в оценочных визитах принимали участие представители других городов-пилотов, чтобы предложить свои взгляды, советы и поддержку партнерским городам со схожими характеристиками и проблемами,



а также перенять опыт у принимающего города (равноправное обучение). В отчетах на основе этих визитов (которые можно найти на веб-сайте программы) высказаны предложения относительно будущего развития городской политики, как первого шага к подготовке межкультурной стратегии города. Во время подготовки визитов и после них городам советовали проводить встречи с главными заинтересованными сторонами (на межсекторной основе) для обсуждения политики и проведения «мозгового штурма» относительно межкультурной стратегии.

Тематические мероприятия

Такие мероприятия были организованы с целью дальнейшего соединения концептуальных и методологических принципов программы и определения политических установок в отдельных областях. В мероприятиях принимали участие соответствующие представители пилотных городов – руководители и специалисты рассматриваемой области, эксперты и по возможности представители других городов.

Городам предлагалось выступить принимающей стороной в визитах на выбранную ими тему (это могли быть сильные стороны, которые они хотели продемонстрировать, либо проблема, которую они надеялись рассмотреть и лучше понять).

Темы были следующими:

- межкультурное управление и гражданство (Реджио Эмилия);¹
- роль СМИ в межкультурном городе (Патрас);
- культурная политика и межкультурные взаимоотношения на местном уровне (Барселона, Лион);
- реформа коммунальных услуг (Тилбург);
- управление на местах (Нойкельн);
- межкультурный диалог и борьба против дискриминации – смешанные репортажи СМИ (Севилья);



- разнообразие как двигатель развития в прошлом и настоящем: мобилизация гражданского общества (Люблин, Мелитополь);
- формирование публичной политики в поддержку разнообразия (Нюшатель).

Более детальная информация о мероприятиях доступна на веб-сайте программы.

Дополнительная деятельность в рамках программы

Сотрудничество между Советом Европы и сетью EUROCITIES (Европейских городов)

Сеть EUROCITIES была ответственна за второе направление программы «Межкультурные города» – «Понимание и обмен», в котором приняли участие 23 города-члена этой сети: Амстердам, Барселона, Белфаст, Берген, Берлин, Болонья, Бристоль, Варшава, Кельн, Гент, Генуя, Глазго, Лион, Люблин, Мальме, Нант, Ноттингем, Осло, Рига, Сарагоса, Тулуза, Турин, Эспоо. Города активно способствовали диалогу и обмену успешным опытом между политиками, гражданами и муниципальными служащими в Европе, а также демонстрировали важную роль усилий на местном уровне для развития настоящего межкультурного диалога и европейского гражданского общества.

В центре направления «Понимание и обмен» была серия визитов между городами в рамках тура Европейских городов «Жить вместе в Европе». С апреля по декабрь 2008 года каждый город-участник послал команду из двух посланцев (политический деятель и представитель молодежи в возрасте между 17 и 29 годами, выбранный городом) в сопровождении лица, ответственного за связи. Визиты совершались по случаю больших местных мероприятий и фестивалей на тему межкультурного диалога. В рамках этих мероприятий для посланцев организовывались специальные встречи «Жить вместе в Европе» с местными политиками, заинтересованными сторонами и гражданами. Во время визитов политики и представители молодежи общались со своими коллегами из принимающих городов, а потом рассказывали о том, чему научились.



Итоговая конференция состоялась в Амстердаме 5 марта 2009 года, с документами можно познакомиться в интернете.²

Главные достижения проекта, в которых заинтересованы города-участники, проявятся через несколько лет, когда стратегические подходы будут воплощены в жизнь и раскроются в полной мере.



Заклучение

В этой публикации подытожен опыт и результаты двухлетней работы с городами-пилотами, что закладывает фактографическую и аналитическую основу будущего развития программы «Межкультурные города». Тут представлены различные наблюдения и предположения, подтвержденные при помощи политической и аналитической деятельности на местах, но не менее важно – публикация касается тех вопросов и областей теории и практики, которые заслуживают дальнейшего исследования. Программа рассматривалась, как процесс открытия, чтобы прийти к инструментальным выводам, при помощи которых можно улучшить управление разнообразием в городах.

Один из вопросов, требующих дальнейшего изучения, касается средств, при помощи которых города могут использовать в межкультурных отношениях стратегический, междисциплинарный, всесторонний подход, чтобы сформировать долгосрочную жизнеспособную политику. Важной задачей является обсуждение межкультурной стратегии и эффективных механизмов ее реализации. Полезность создания специальных, более централизованных административных и политических органов для управления сложным процессом также требует дальнейшего изучения. С этим связан вопрос, как избежать чрезмерной институализации межкультурности и найти наиболее эффективное соотношение между политикой вмешательства и практической, децентрализованной работой по проектам, чтобы добиться последовательности и не задуть инициативы, идущие снизу?

Другой областью, требующей дальнейшего исследования, является роль публичного пространства, способствующего межкультурному взаимодействию. Каковы практические вопросы планирования и организации пространства, которые влияют на формирования доверия и общественной сплоченности? Существуют ли доказательства того, что в отдельных случаях монокультурные решения срабатывают лучше – такие, как «этнические» организации, поддерживающие новых иммигрантов и строящие узко этнические дома престарелых, как это попытались сделать в отдельных городах?



Окончательный эффект применения межкультурного подхода в зависимости от времени и пространства требует дополнительной оценки. Является ли идея межкультурности целостным подходом? Существуют ли случаи, когда одинаково уместно развивать параллельно другие подходы? Есть ли доказательства и полезная для передачи практика эффективности «смешанных» моделей?

Каким образом можно сделать взаимоотношения между местными властями и организациями гражданского общества и бизнеса более доверительными и продуктивными, чтобы эти организации воспринимались как участники, а не пассивные наблюдатели в процессе формирования и реализации политики? Как можно усилить роль местных властей и местного общества в формальном образовании, не противореча при этом полномочиям центральных органов образования, как это существует в некоторых странах?

Дальнейшего изучения требует взаимоотношение между местной, региональной и национальной политикой. Могут ли города, активно поддерживающие межкультурную программу, выживать как «острова», привлекая растущее количество иммигрантов, часто благодаря качеству своего обслуживания и по-дружески разнообразной местной атмосфере? Как можно оптимизировать взаимодействие между местным и национальным политическим курсом, чтобы минимизировать непоследовательность и противоречия, например, в вопросах законодательства относительно прав гражданства?

Достаточно ли работать с администрацией одного города? Или же необходимо достичь критической массы городов, у которых похожие цели и действия, чтобы повлиять на господствующую теорию и практику на национальном и международном уровнях?

На следующей фазе программы желательно расширение сети межкультурных городов с увеличением опыта и усилением обмена знаниями. Ключевым фактором для этого является стратегическое партнерство между Советом Европы и Европейской Комиссией, но для достижения большего результата существенным будет



поддержка разных политических институтов, научных учреждений, фондов и других организаций.

В будущем программа будет стремиться улучшить концепцию межкультурного города, увеличить сеть городов и разнообразить примеры успешной практики и опытных исполнителей, составляющих по-прежнему главный ресурс программы. Благодаря мощному импульсу и критической массе активных сторонников межкультурная интеграция может стать преобладающим подходом в управлении разнообразием в городах, что, в свою очередь, окажет реальное и устойчивое влияние на практику интеграции во все более разнообразном мире.

¹ Был подготовлен обзорный документ о межкультурном управлении, который доступен на веб-сайте межкультурных городов

² По адресу: http://ec.europa.eu/culture/news/news2231_en.htm